



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះក្តី “ឌុច”

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី២៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩

សវនាការលើអង្គសេចក្តី (លើកទី១១)

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

លោក និល ណុន ជាប្រធាន

លោកស្រី ស៊ីលីយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia CARWRIGHT)

លោក យ៉ា សុខន

លោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េន

(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

លោក ផ្លូ មណី

លោក យួរ ឧត្តរា (បម្រុង)

លោកស្រី ក្លូឌា វេនស៍ (បម្រុង)

(Judge Claudia Fenz)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោក ឌុច ផានី

លោកស្រី សែ កុលរុឌ្ណី

លោក លីម ស៊ុយហុង

លោក ម៉ាតូ គ្រីស្តាវ (Mr. Matteo Crippa)

កញ្ញា ណាតាក់ វិចស៊ែល

(Ms. Natacha Wexels-Riser)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក តាន់ សេណារ៉ុង

លោក អាឡិចសាន់ដ័រ ប៊ែត

(Mr. Alexander BATES)

លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ

លោក ស្តាត ហ្វូដ *(Mr. Stuart FORD)*

លោក ប៉ាក ច័ន្ទលីណូ *(ក្រឡាបញ្ជី)*

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ កាំង ហ្គេក អ៊ាវ ៖

លោក ការ សារ៉ុត្ត

លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ *(Mr. François ROUX)*

លោកស្រី ហេឡែន អ៊ុយណាក់

(Ms. Heleyn UÑAC)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ហុង គីមស្វន

កញ្ញា ទី ស្រីណា

លោក យុង ផានិត

កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី

លោកស្រី ស៊ីលវីយ៉េស្តា ហ្សឺនស្តី

(Ms. Silke Studzinsky)

លោក ហ្វីលីប កាណុន

(Mr. Philippe CANONNE)

លោក អាឡាំង វែរណេរ *(Mr. Alain Werner)*

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ុច អរុណ

ឧបសម្ព័ន្ធ

សាក្សី

សាក្សី ៖ ជនជាប់ចោទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច

សួរដោយ ចៅក្រម យ៉ា សុខន ចាប់ផ្តើមបន្ត.....ទំព័រ ៧

បញ្ជីឈ្មោះ អ្នកនិយាយ៖
ភាសាដែលប្រើប្រាស់ លើកលែងតែបានកំណត់ជាក់លាក់នៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊េត	អង់គ្លេស
ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី	អង់គ្លេស
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេនី	បារាំង
លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ	បារាំង
លោក តាន់ សេណារ៉ុង	ខ្មែរ
ជនជាប់ចោទ	ខ្មែរ
ប្រធានអង្គជំនុំ (ចៅក្រម និល ណុន)	ខ្មែរ
ចៅក្រម យ៉ា សុខន	ខ្មែរ

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

[ចៅក្រមចូលមកាន់បន្ទប់សវនាការ]

[០៩:៣០:៤៧]

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការពិភាក្សាដេញដោលតទៅទៀត ។
ហើយនៅព្រឹកនេះ មុននឹងចូលដល់កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសួរចម្លើយជនជាប់ចោទពាក់ព័ន្ធនឹង
អង្គហេតុនៃការបង្កើតមន្ទីរស-២១ និងគុកនៅតាខ្មៅនោះ អង្គជំនុំជម្រះសូមប្រកាសនូវសេចក្តីសម្រេច
មួយស្តីពីពន្យារពេលកំណត់ក្នុងការសម្រេចលើការស្នើសុំឱ្យដោះលែងជនជាប់ចោទនៅក្រៅឃុំ ។
នៅថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានទទួលសំណើផ្តាច់មាត់របស់
សហមេធាវីការពារក្តីស្នើសុំឱ្យដោះលែងជនជាប់ចោទនៅក្រៅឃុំ ។ អនុលោមតាមវិធាន៨២.៣ នៃ
វិធានផ្ទៃក្នុង អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងត្រូវសម្រេចឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាននិងនៅក្នុងគ្រប់
ករណីទាំងអស់ត្រូវសម្រេចក្នុងរយៈពេលមិនឱ្យលើសពី៣០ថ្ងៃ ។ បន្ទាប់ពីទទួលបានពាក្យសុំដោយ
ផ្តាច់មាត់ ឬលាយលក្ខណ៍អក្សរ លើកលែងតែមានកាលៈទេសៈពិសេសដែលតម្រូវឱ្យមានរយៈពេល
យូរជាងនេះ ។

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងកត់សម្គាល់ឃើញថា សំណើសុំឱ្យដោះលែងបានធ្វើឡើងដោយផ្អែក
លើការចោទប្រកាន់ជាច្រើនដែលក្នុងចំណោមការចោទប្រកាន់ទាំងនោះ មានការចោទប្រកាន់ដែលថា
ការឃុំខ្លួនជនជាប់ចោទត្រូវបានពន្យារពេលដោយមិនត្រឹមត្រូវ និងការឃុំខ្លួននៅអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ
ក្នុងតុលាការកម្ពុជា គឺជាការបន្តការឃុំខ្លួនរបស់តុលាការយោធា ។

ដើម្បីវាយតម្លៃលើការចោទប្រកាន់ទាំងនេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងយល់ឃើញថា អង្គជំនុំ
ជម្រះត្រូវពិនិត្យមើលសំណុំរឿងរបស់តុលាការយោធា ។

នៅថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ តាមរយៈការិយាល័យរដ្ឋបាល អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបាន
ស្នើសុំតុលាការយោធាឱ្យផ្តល់សំណុំរឿងទាក់ទងនឹងការឃុំខ្លួនជនជាប់ចោទដោយតុលាការយោធា ។
សូមកែតម្រូវវិញ នៅថ្ងៃទី០៦ ខែមេសា ។ នៅថ្ងៃទី០៦ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ តាមរយៈការិយាល័យ
រដ្ឋបាលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានស្នើសុំតុលាការយោធាឱ្យផ្តល់សំណុំរឿងទាក់ទងនឹងការឃុំខ្លួនជន

1 ជាប់ចោទដោយតុលាការយោធា ។

2 នៅថ្ងៃទី១០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងទទួលបានច្បាប់ចម្លងសំណុំរឿង
3 របស់តុលាការយោធាពីការិយាល័យរដ្ឋបាល ។ ឯកសារសំណុំរឿងទាំងអស់ត្រូវបានសរសេរជាភាសា
4 ខ្មែរ និងត្រូវបានស្នើសុំឱ្យមកប្រែភាសាអង់គ្លេសនិងភាសាបារាំង ។

5 [០៩:៣៤:២០]

6 ផ្នែកបកប្រែបានជម្រាបមកអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងថា ការបកប្រែឯកសារទាំងនេះជាភាសា
7 អង់គ្លេសនិងភាសាបារាំង និងត្រូវបកប្រែរួចនៅថ្ងៃទី១៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩ ។ លើសពីនេះទៅទៀត
8 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា សហមេធាវីការពារក្តីបានដាក់ឯកសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែល
9 គាំទ្រដល់ការស្នើសុំជាភាសាខ្មែរ និងភាសាបារាំងនៅថ្ងៃទី១០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ពេល គឺ១០ថ្ងៃ
10 បន្ទាប់ពីការស្នើសុំលើកដំបូង ។

11 ជាចុងក្រោយអង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា មានការឈប់សម្រាកមួយសប្តាហ៍ចាប់ពីថ្ងៃទី
12 ១៣ ដល់ថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ និងការឈប់សម្រាកនាពេលខាងមុខ ជាប់ពីថ្ងៃទី០១ ដល់ថ្ងៃទី
13 ១៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩ ។ ក្រោយពីទទួលសំណើបកប្រែសំណុំរឿងតុលាការយោធា ភាគីនានាមាន
14 រយៈពេល១០ថ្ងៃដើម្បីផ្តល់មតិយោបល់របស់ខ្លួន ។

15 ហេតុដូច្នេះ ដើម្បីផ្តល់ឱ្យភាគីនានាមានរយៈពេលគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងរយៈពេលគ្រប់
16 គ្រាន់សម្រាប់ឱ្យអង្គជំនុំជម្រះចេញសេចក្តីសម្រេចដោយផ្អែកលើព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ និងមានមូលហេតុ។

17 អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា កាលៈទេសៈមានអាទិភាព ដែលតម្រូវឱ្យមានការពន្យារពេលវេលា
18 ចេញសេចក្តីសម្រេចលើការស្នើសុំឱ្យដោះលែងជនជាប់ចោទនៅក្រៅឃុំបានចំនួន៤៥ថ្ងៃទៀត ។ អង្គ
19 ជំនុំជម្រះនឹងចេញសេចក្តីសម្រេចលើការស្នើសុំដោះលែងជនជាប់ចោទនៅក្រៅឃុំនៅថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា
20 ឆ្នាំ២០០៩ ។

21 ហើយជាកិច្ចបន្តយើងធ្វើសវនាការសួរចម្លើយជនជាប់ចោទ ពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុ ។ អ៊ីចឹង
22 សូមបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំងនាំជនជាប់ចោទមកកាន់ឈើរាងរង្វង់ក្រចកសេះ ។

23 ជាកិច្ចបន្តទៅនេះ សូមប្រគល់វេទិកាជូនទៅលោកចៅក្រម យ៉ា សុខន ដើម្បីបន្តសួរសំណួរដល់
24 ជនជាប់ចោទ ។ សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ។

25

1 បញ្ជាក់នូវអ្វីដែលជាការបង្ហាញ ហើយមានឧទាហរណ៍ជាការបញ្ជាក់ដើម្បីឱ្យការបង្ហាញនេះក៏ច្បាស់
 2 លាស់ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ប៉ុន្តែ គឺមានការភ័ន្តច្រឡំថា យកបញ្ហារឿងករណីទីពីរមកឆ្លុះបញ្ចាំងនៅ មកឆ្លើយ
 3 បញ្ជាក់នៅក្នុងរឿងទីមួយទៅវិញ ។ អាស្រ័យជាបញ្ហាដែលនាំឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំ អីចឹងហើយបានជា
 4 លោកស្រី ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ័ លោកបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញថា គួរតែត្រូវបានឱ្យខ្លីឱ្យច្បាស់
 5 ហើយកុំឱ្យការឧទាហរណ៍វែងឆ្ងាយ ។ អាស្រ័យវាជារឿងមួយដែលនាំវា វាៗកាន់តែពន្លាតនូវបញ្ហាស្មុគ
 6 ស្មាញកាន់តែស្មុគស្មាញឡើង ។ ហើយការដែលយើងនិយាយកាន់តែច្រើនកាន់តែវែងទៅ វាពេល
 7 វេលាក៏ច្រើន ហើយសំខាន់អ្នកបកប្រែភាសាឯណោះ ដែលវាជាការងារលំបាកនៅក្នុងការបកប្រែ
 8 ភាសា ។ ហើយភាសាបកប្រែពីខ្មែរទៅអង់គ្លេស ហើយបកប្រែពីអង់គ្លេសទៅបារាំងទៀត វាដូចជា
 9 ម្សិលមិញដែលភាគីទាំងអស់បានលើកឡើងពីចំណាប់អារម្មណ៍នូវការបាត់ បាត់នូវខ្លឹមសារ វាហាសិប
 10 ភាគរយ ឬក៏អានីយខ្លះវាហូតដល់ទៅអាចលើសពីហាសិបភាគរយទៅទៀត ។ អីចឹង វានាំឱ្យកិច្ច
 11 ប្រតិបត្តិការ នៃដំណើរការរកយុត្តិធម៌របស់យើងនឹងមានបញ្ហា ។

12 ហើយបញ្ហានេះគឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានជម្រាបពីម្សិលមិញហើយថា បានយកអាបញ្ហា
 13 នេះដើម្បីទៅប្រជុំពិភាក្សានៅល្ងាចនេះ ហើយនិងនៅស្អែកនិងជាបន្តបន្ទាប់ៗ ដើម្បីចេញសេចក្តីសម្រេច
 14 ហ្នឹង ឱ្យបានច្បាស់លាស់មុនពេលផ្ដើមនូវអង្គហេតុបន្តបន្ទាប់ទៀត ដើម្បីឱ្យវាកិច្ចការប្រព្រឹត្តទៅនឹងក៏
 15 បានត្រឹមត្រូវ ។ ឥឡូវនេះចង់ឱ្យគាត់បញ្ជាក់ឡើងវិញទេបញ្ហានេះ?

16 [០៩:៤២:៤០]

17 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

18 បាទ, លោកប្រធាន ។ ខ្ញុំសូមឱ្យជនជាប់ចោទបញ្ជាក់ពីការផ្ទេររបស់គាត់ឡើងវិញ ទាក់ទងទៅ
 19 នឹងទំនាក់ទំនងរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងប្រព័ន្ធរចនាសម្ព័ន្ធសន្តិសុខរបស់គេនោះ ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 លោក កាំង ហ្គេកអិវ លោកយល់នូវបំណងនៃការស្នើសុំរបស់លោកមេធាវីរបស់លោកហើយ
 22 អីចឹងលោកសូមនិយាយអំពីបញ្ហានេះម្តងទៀត ។

23 **ជនជាប់ចោទ៖**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន និងសូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកប្រធានថា សេចក្តីពិតក្នុងរបប
 25 កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ អំពីការងារអ្វីក៏ដោយ និយាយឱ្យចំហើយជាពិសេសនៅពេលនេះគឺការងារ

1 សន្តិសុខ ។ ការងារសន្តិសុខនេះមិនដែលបានធ្វើតាមខ្សែទទឹងទេ មិនដែលទាល់តែសោះ ។ ម្សិលមិញខ្ញុំ
2 ជឿថាខ្ញុំមិនច្រឡំមាត់ទេ ក៏ប៉ុន្តែព្រឹកមិញនេះមេធាវីការពារថាសេចក្តីបកប្រែជាភាសាបារាំងថាមានការ
3 ទាក់ទងខ្សែទទឹង ។

4 ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់នៅពេលនេះថា គ្មានការទាក់ទងតាមខ្សែទទឹងទេ ។ ហើយឧទាហរណ៍
5 ដែលខ្ញុំខំលើកទាំងប៉ុន្មាននេះ គឺដើម្បីបញ្ជាក់ថាមានតែខ្សែបណ្តោយ គឺពីស-២១ទៅលើ ហើយពីលើ
6 ទៅភូមិភាគ ឬក៏ពីលើនោះទៅមន្ទីរផ្សេងៗទៀត និងកងពលផ្សេងៗទៀតនៅភ្នំពេញ ។ នេះខ្ញុំសុំលើក
7 ឧទាហរណ៍ខ្លី ។

8 សរុបមកវិញ គឺខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ថាការងារសន្តិសុខរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ គ្មានការទាក់ទង
9 តាមខ្សែទទឹងរវាងមន្ទីរសន្តិសុខនិងមន្ទីរសន្តិសុខទេ ។ សូមលោកប្រធានជ្រាប ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

11 អញ្ជើញលោកចៅក្រម យ៉ា សុខន បន្ត ។ លោក ហ្សង់ម៉ាក មានបញ្ហា! សូមអញ្ជើញលោក
12 ហ្សង់ម៉ាក ។

13 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន៖**

14 តាមពិតខ្ញុំចង់ដឹងឱ្យច្បាស់ពីបញ្ហានេះ ពីព្រោះខ្ញុំ ខ្ញុំមិនយល់ផ្ទុយពីហ្នឹងអីដែលខ្ញុំឮពីម្សិល
15 មិញនោះ គឺវាផ្ទុយស្រឡះ ។

16 ខ្ញុំចង់ដឹងថែមទៀត ថាតើលោកនិយាយជាក់ហុសបកប្រែ ឬក៏យើងប្រឈមមុខទៅនឹងបញ្ហានៃ
17 ការយល់ដឹងពីបញ្ហាហ្នឹង? ឬក៏ជាបញ្ហាគឺភាពស្របគ្នា ដែលអ្វីដែលជនជាប់ចោទបាននិយាយ ។ អ៊ីចឹង
18 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតដើម្បីបញ្ជាក់ឡើងវិញអំពីខ្លឹមសារនៃប្រតិចារិកជាភាសាខ្មែរ ។

19 ម្សិលមិញខ្ញុំបានឮថា គឺវាមានទំនាក់ទំនងខ្សែទទឹងរវាងមន្ទីរសន្តិសុខទៅមន្ទីរសន្តិសុខ ប៉ុន្តែថ្ងៃ
20 នេះខ្ញុំយល់ថា ប្រហែលតាមពិតគឺវាពិបាកនឹងយល់ ថាតើមានទំនាក់ទំនងតែខ្សែទទឹង-- មានតែខ្សែ
21 បណ្តោយ-- អ្នកបកប្រែសូមកែ គឺវាមានតែទំនាក់ទំនងតែខ្សែបណ្តោយ មិនមានទំនាក់ទំនងខ្សែទទឹង
22 ទេ ។ អ៊ីចឹង គឺថា--

23 **លោក ហ្សង់ស្ទ័រ រូ៖**

24 គឺវាបានពិភាក្សាលម្អិតពីជាមួយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ហើយលោកចៅក្រមអាចនឹងឃើញ
25 នៅក្នុងកំណត់កត់ត្រាលាយលក្ខណ៍អក្សរជនជាប់ចោទនិយាយច្បាស់ថា មិនមានទំនាក់ទំនងរវាងមន្ទីរ

1 សន្តិសុខនិងសន្តិសុខ គឺថាវាមានតែទំនាក់ទំនងខ្សែបណ្តោយពីកំពូលទៅថ្នាក់ក្រោម ឬក៏ពីថ្នាក់ក្រោមទៅ
2 ថ្នាក់កំពូល ។ អ៊ីចឹង ជាសេចក្តីលម្អិតនោះគឺយើងបានបញ្ជាក់ទៅដល់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ហើយ
3 ខ្ញុំមានការភ្ញាក់ផ្អើលដែលថា លោកចៅក្រមម្សិលមិញបានឮផ្ទុយពីហ្នឹងទៅវិញ ។ អ៊ីចឹង ហើយខ្ញុំក៏
4 មានការរំភើបតក់ស្លុតដែរ ដែលថាបានឮលោកចៅក្រមយល់ដូច្នោះនោះ ។ អ៊ីចឹងហើយ តើប្រតិចារឹក
5 នឹង កត់ត្រាបានដូចម្តេចពីម្សិលមិញនោះ?

6 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

7 នេះហើយមិននិយាយនៅក្នុងដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេតទេ គឺយើងនិយាយពីអ្វីដែលជនជាប់ចោទ
8 និយាយនៅក្នុងសវនាការម្សិលមិញ ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 សូមអញ្ជើញ លោកចៅក្រម យ៉ា សុខន បន្តការងាររបស់លោកតទៅទៀត ។

11 [០៩:៤៨:២០]

12 **សួរដោយចៅក្រម យ៉ា សុខន៖**

13 **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ជនជាប់ចោទ កាលពីម្សិលមិញ លោកបានបញ្ជាក់ថា
14 លិខិតចុះថ្ងៃទី៣០ ខែ៦ ឆ្នាំ១៩៧៦ និងលិខិតចុះថ្ងៃទី៩ ខែ១០ ឆ្នាំ១៩៧៥ ជាលិខិតដែលពុំមានចុះត្រា
15 ឬក៏ហត្ថលេខាទេ ។ តើលិខិតនោះជាលិខិតអ្វី? ហើយលិខិតនោះមាននៅក្នុងសំណុំរឿងទេ?

16 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម លិខិតនេះជាសេចក្តីសម្រេចចិត្តរបស់អចិន្ត្រៃយ៍មជ្ឈិម
17 បក្ស ។ លិខិតទាំងពីរនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏ប្រើនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពរ ។ សហចៅក្រមស៊ើប
18 អង្កេតក៏ប្រើនៅក្នុងសេចក្តីបញ្ជូនសំណុំរឿងមកជំនុំជម្រះ ។

19 វាមើល-- ខ្ញុំសុំអនុញ្ញាតពេលវេលាមើលសំណុំរឿងនេះ ជាលេខ *អ៊ីអ័រអិន* (ERN) ជូនលោក
20 ចៅក្រម ។

21 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

22 លោកចៅក្រម ខ្ញុំសុំជួយផ្តល់ ERN លេខERN នៅក្នុងភាសាទាំងបី បើសិនជា-- គឺជាផ្នែកនៃ
23 សំណុំរឿងមែន ត្រូវបានដាក់ជូននៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ហើយនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ
24 ផងដែរ ហើយនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ *ស៊ី* (គ) គឺថា២៦.៣ នៅក្នុងភាសាខ្មែរ ERN នឹង គឺ 0003136 រហូត
25 ទៅដល់ 3142 នៅអង់គ្លេស 00182809 ទៅដល់ 844 នៅក្នុងបារាំង គឺ 00446737 ។

1 ខ្ញុំអាចនឹងជូនជាចំណងជើងជាភាសាអង់គ្លេស ដែលហៅថា “សេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈ
2 មជ្ឈឹម” ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាមួយចំនួន ចុះថ្ងៃទី៣០ មីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ ហើយទាក់ទងនឹងឯកសារដែល
3 លោកចៅក្រមឱ្យពេលខ្ញុំមួយមិនតិច ខ្ញុំអាចនឹងពិនិត្យមើលបន្ថែមបញ្ជាក់ទៀត ។

4 **លោក ហ្សង់ស្ទ័រ រូ៖**

5 ប្រហែលជាទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ ចុះខែតុលា នោះ គឺថា 30-- 00019108 រហូតទៅដល់
6 00019126 ដែលលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា លោកអាចពិនិត្យមើលឯកសារដែលមានលេខនោះ ។
7 ហើយនៅក្នុងអត្ថបទបកប្រែជាអង់គ្លេស គឺជាសេចក្តីព្រាងបកប្រែ បកប្រែព្រាងទេ ។

8 ដូច្នោះ នៅក្នុងភាសាអង់គ្លេស ERNលេខ00183393 រហូតទៅដល់ 00183408 ប៉ុន្តែអ្វី
9 ដែលនៅក្នុងសេចក្តីព្រាងនោះផងដែរ ខ្ញុំមិនមានអត្ថបទជាភាសាបារាំងទេ ។ លេខERN ហ្នឹងគឺ
10 00292868 - 00292886 នៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរនៅក្នុងឯកសារ ១៣.២ ។

11 [០៩:៥៦:៥៤]

12 **សួរបន្ត ចៅក្រម យ៉ា សុខន៖**

13 **ស៖** តើលោកអាចបញ្ជាក់បានទេថា មន្ទីរសន្តិសុខនៅក្នុងរបបកម្ពុជាជាធិបតេយ្យមានប៉ុន្មាន
14 ប្រភេទ? ហើយមន្ទីរស-២១ នេះ ចាត់ក្នុងប្រភេទណាដែរ?

15 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម ។ នៅពេលដែលខ្ញុំចូលមកដល់ អ.វ.ត.ក នេះ មន្ទីរសន្តិ-
16 សុខផ្សេងទៀត ក្រៅពី ស-២១ ខ្ញុំស្គាល់តែមន្ទីរសុខកំពង់ធំមួយប៉ុណ្ណោះ ដែលប្អូនផ្ញើខ្ញុំកាន់កាប់ក្រោម
17 ការគ្រប់គ្រងរបស់ភូមិភាគកណ្តាល ។ ខ្ញុំស្គាល់នេះច្បាស់ពីព្រោះ នៅថ្ងៃ០១ ខែមករា ១៩៧៦ ខ្ញុំជូន
18 ម្តាយខ្ញុំទៅត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ខ្ញុំចូលអាមន្ទីរសន្តិសុខនេះ ពីព្រោះក្នុងឋានៈជាបងថ្លៃ វាចូលទៅសួរប្អូន
19 ថ្លៃ ។ ទីពីរ មន្ទីរដែលខ្ញុំស្គាល់គឺមានតែមន្ទីរសុខ តំបន់៣២ របស់ភូមិភាគនិរតីចាស់ដែលហៅថា
20 “បស្ចឹមថ្មី” ដែលក្រោយមកហៅថា “បស្ចឹម” ។ ដល់ក្រោយមកៗ បានខ្ញុំដឹងថាអាមន្ទីរសន្តិសុខនេះ
21 ឈ្មោះ មន្ទីរ៩៩, ម-៩៩ ។ បានជាខ្ញុំស្គាល់ពីព្រោះមេឱ្យបញ្ជូនឈ្មោះ ហម អ៊ិន-- ឱ្យបញ្ជូនឈ្មោះ ហម
22 អ៊ិន ទៅនៅហ្នឹងមន្ទីរនោះ ទទួលទោសបន្តទៀត ជាអ្នកពាក់កណ្តាលអ្នកមានទោស ។

23 សរុបមក មុននឹងចូលមក អ.វ.ត.ក នេះ ខ្ញុំស្គាល់មន្ទីរសន្តិសុខផ្សេងទៀតក្រៅពី ស-២១ មាន
24 តែពីរហ្នឹងឯង ។ ដល់ក្រោយមកបានខ្ញុំដឹងថា មានមន្ទីរសន្តិសុខស្ទើរតែគ្រប់ភូមិភាគ មិន-- (សូមទោស)
25 ដល់ក្រោយមកបានខ្ញុំដឹងថាមានមន្ទីរសន្តិសុខផ្សេងៗទៀតជាច្រើន ។

1 [១០:០១:០៣]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

3 អញ្ជើញលោក ហ្វ្រង់យ៉ាក មានបញ្ហាអី?

4 **ចៅក្រម ហ្វ្រង់យ៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

5 ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ថា កុំឱ្យថានេះជា-- មានបញ្ហា ពីព្រោះខ្ញុំបានឮពីរដង ជនជាប់ចោទ
6 បាននិយាយថា គាត់បានដឹងមន្ទីរសន្តិសុខតែពីរ មុននឹងគាត់មកដល់ អ.វ.ត.ក នេះ តើនេះជាព័ត៌មាន
7 ត្រឹមត្រូវទេ? តើនេះគឺជាអ្វីដែលលោកនិយាយឬ? មានន័យថា លោកបានដឹងទីតាំងមន្ទីរសន្តិសុខតែពីរ
8 ផ្សេងទៀតទេ មុនពេលដែលលោកមកដល់ អ.វ.ត.ក នេះ?

9 **ជនជាប់ចោទ៖**

10 ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម និយាយថាមុនមកដល់ សេអឹតេសេ (CETC) ក៏បាន និយាយ
11 ថាមុនមកដល់តុលាការមីលីតែរ (Militaire) ក៏បានដែរ ។ សូមបញ្ជាក់បន្ថែមថា ខ្ញុំស្គាល់អាមន្តីរ
12 នគរបាលតំបន់-- (សូមទោស) មន្ទីរនគរបាលតំបន់កំពង់ធំ មកពីប្តូរផ្ទៃខ្ញុំកាន់កាប់នៅក្នុង ។ ដូច្នោះ
13 ខ្ញុំមក ខ្ញុំចូលទៅសួរទុក្ខប្តូរផ្ទៃក្នុងឋានៈជាឯកជន ក្រៅផ្លូវការ ។

14 ទីពីរ មន្ទីរម-៩៩ ជាបញ្ជារបស់លោកគ្រូ សុន សេន មេខ្ញុំ ឱ្យបញ្ជូនអ្នកដែលរងគ្រោះនៅមន្ទីរ១៣
15 នេះទៅនៅក្នុងមន្ទីរម-៩៩ នេះជាបញ្ជារបស់មេដែលខ្ញុំធ្វើតាម ។ សូមបញ្ជាក់ថា ម-១៣ វានៅតែជាអង្គ
16 ភាពរបស់មន្ទីរភូមិភាគពិសេស ហើយមកចប់ត្រឹមថ្ងៃ៣០ មីនា (សូមទោស) ៣០ មេសា ១៩៧៥
17 ដែលខ្ញុំបញ្ជូនអ្នកទោសប៉ុន្មាននាក់ពីរ-បីនាក់ហ្នឹងទៅទីនឹងតាមបញ្ជា ។ ឯចំណែក មន្ទីរម-៩៩ គេមាន
18 តាំងពីដើមមកហើយគេដំណើរការរហូតមកតមកទៀត ។ វាជាកម្មសិទ្ធិរបស់ភូមិភាគបស្ចិម ដូច្នោះដាច់
19 ដោយឡែកពីគ្នា គ្មានខ្សែទាក់ទងទីនឹងទេ ។

20 [១០:០៥:២២]

21 **ចៅក្រម យ៉ា សុខន៖**

22 **ស៖** លោកមិនទាន់បានបញ្ជាក់ថា មន្ទីរស-២១ នេះ ចំណាត់ថ្នាក់ក្នុងប្រភេទណាដែរ?
23 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រមមន្ទីរស-២១ វាជាមន្ទីរដែលនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់
24 លោកគ្រូ សុន សេន ឯកសារថ្ងៃ៩៩ តុលា ជាភស្តុតាងស្រាប់ ។ នៅខាងចុងទំព័រក្រោមគេបំផុតលេខ៦
25 សរសេរថា នៅចុងគេបំផុតនៃទំព័រទីមួយ ត្រង់លេខប្រាំមួយសរសេរថា “សមមិត្ត ខៀវ ទទួលសេនា-

1 ធិការនិងសន្តិសុខ” ។ ត្រង់ “ខ” ទី៦-- លេខ៦-- ត្រង់លេខ៦ សរសេរថា “សមមិត្ត ខៀវ ទទួលខាង
2 សេនាធិការនិងខាងសន្តិសុខ” សូមបញ្ជាក់ជូនលោកចៅក្រមថា សមមិត្ត ខៀវ គឺលោកគ្រូ សុន សេន
3 មេខ្ញុំ ។

4 ហើយសូមបញ្ជាក់បន្តទៅទៀតថា ឯកសារទាំងអស់នៅស-២១ សុទ្ធតែជាសេចក្តីដែលខ្ញុំ
5 សរសេរជូនទៅមេខ្ញុំ គឺលោកគ្រូ សុន សេន ។ ហើយបន្ទាប់មកទៀត ជូនទៅពូ នួន ជា ពីព្រោះគាត់មក
6 បន្តវេនពីលោកគ្រូ សុន សេន ។ បន្តពីលោកគ្រូ សុន សេន នៅពេលដែលលោកគ្រូ សុន សេន អញ្ជើញ
7 ទៅសមរក្ខមិមុខ ។ សូមបញ្ជាក់ជូនលោកចៅក្រមប៉ុណ្ណោះ ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 សូមអញ្ជើញលោក ហ្វូងម៉ាក ។

10 **សួរដោយចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡាវែន៖**

11 **ស៖** អ៊ីចឹងគឺបានយោងទៅលើឯកសារមួយ តើយើងអាចមានលេខឯកសារហ្នឹងបានទេ? ដូច
12 ដែលខ្ញុំបាននិយាយពីមុនអ៊ីចឹង នៅពេលដែលបានដកស្រង់ពីឯកសារណាមួយហ្នឹង គឺថាយើងត្រូវតែ
13 មានលេខយោងពិតប្រាកដអំពីឯកសារនោះ ។

14 [១០:០៩:៤៩]

15 **ឆ៖** ខ្ញុំជឿថាចៅក្រមតម្រូវឱ្យខ្ញុំយោងទៅឯកសារជាក់ស្តែងដែលចេញពីមន្ទីរស-២១។

16 **ស៖** បើសិនជាខ្ញុំ-- លើកលែងតែខ្ញុំច្រឡំ ប៉ុន្តែលោកបាននិយាយអំពីឯកសារជាក់លាក់
17 មួយនៅក្នុងចម្លើយរបស់លោក ។ តើលោកអាចប្រាប់លេខយោងលេខ, លេខ ERN របស់ឯកសារនឹង
18 បានទេ?

19 **ឆ៖** អរគុណដែលលោកចៅក្រមទាមទារឱ្យខ្ញុំបញ្ជាក់ ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ឯកសារថ្ងៃ៩ ខែតុលា
20 ឆ្នាំ១៩៧៥ មានលេខ ERN00019108 រហូតដល់ 00019126 ។ ចំណែក ខ្លឹមសារដែលខ្ញុំបាទ យោង
21 អម្បាញ់មិញគឺនៅ ERN00019108 ។ ឯខ្លឹមសារដែលយើងខ្ញុំនិយាយយោងអម្បាញ់មិញថា លោកគ្រូ
22 សុន សេន ជាមេខ្ញុំស្ថិតនៅទំព័រ000190108 គឺទំព័រខាងដើមដែលយើងហៅថាទំព័រទី១ ។ សូមបញ្ចប់។

23 **លោក ហ្វូងស្វីរ រូ៖**

24 ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ថែមថា ទំព័រត្រឹមត្រូវលើភាសាអង់គ្លេសនោះ គឺមានលេខ00183393 ។ ហើយ
25 ឯកសារហ្នឹង គឺនៅក្នុងកថាខណ្ឌ-- អត្ថបទហ្នឹង គឺនៅក្នុងកថាខណ្ឌទី៦ ។ សម្រាប់ភាសាបារាំងវិញ គឺ

1 មានលេខ០០២១២៨៦៨ ។ អីចឹងគឺដូចគ្នាដែរ គឺនៅក្នុងកថាខណ្ឌទី៦-- ហើយជាភាសាបារាំងនេះ គឺជា
2 កិច្ចប្រជុំរបស់គណៈអចិន្ត្រៃយ៍កាលពីថ្ងៃទី៩ ខែតុលា ឆ្នាំ៧៥ ។

3 **សួរដោយចៅក្រម យ៉ា សុខនៈ**

4 **ស៖** សូមលោកបញ្ជាក់មកមើល! តើការបង្កើតមន្ទីរស-២១ នេះ មានភារកិច្ចធ្វើអ្វី?

5 **ឆ៖** លោកចៅក្រមជាទីគោរព ខ្ញុំសូមជម្រាបប្រសាសន៍ថា គ្រប់មន្ទីរសន្តិសុខទាំងអស់ៗរួម
6 ទាំងមន្ទីរស-២១ផង មានភារកិច្ចទទួលឃុំឃាំងធ្វើទារុណកម្មសួរចម្លើយ ហើយចុងបញ្ចប់កម្ទេចគឺ
7 យក ទៅសម្លាប់ ។

8 **ស៖** សូមក្រឡាបញ្ជីឱ្យបង្ហាញឯកសារលេខ០០១៥៣៤៦៧ នៅលើអេក្រង់កុំព្យូទ័រ ។ នេះគឺជាប្លង់
9 ទីតាំងមន្ទីរស-២១ លោកបានបញ្ជាក់ពីម្សិលមិញ ទីតាំងដំបូងនៃមន្ទីរស-២១ នៅចំណុចអក “A” ។
10 នៅពេលនោះ លោកក៏បានបញ្ជាក់បន្ថែមថានៅពេលមានទីតាំងលើចំណុច “A” នេះ ប្រធាននៃមន្ទីរស-
11 ២១ កាលណោះ គឺលោក ណាត ពេលនោះលោកជាអនុប្រធាន ។ ហើយលោកបានបន្តបន្ថែមទៀតថា
12 ទីតាំងនេះបានដូរទៅកុកធំ ប៉េហ្សឺ (PJ) ហើយត្រឡប់មកទីតាំងចាស់វិញ តើមូលហេតុអ្វីបានជាមាន
13 ការផ្លាស់ប្តូរទីតាំងក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីជាច្រើនដងយ៉ាងដូច្នោះ?

14 [១០:១៧:៥៩]

15 **ឆ៖** សូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម នៅពេលនោះ ណាត គាត់ជាប្រធាន ការផ្លាស់ប្តូរ
16 នេះយើងខ្ញុំអត់បានពិគ្រោះគ្នាទេ ។ ពេលនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបលោកប្រធានថា ខ្ញុំរាយការណ៍ជូនក្នុងឋានៈ
17 ជាការវិភាគនិងសន្និដ្ឋាន ។

18 កាលដែលយកមនុស្សមកសួរចម្លើយនៅត្រង់ចំណុច “A” គឺចន្លោះឆ្នាំលេខ៣៦០ និងឆ្នាំលេខ
19 ១៦៣ នេះ វាជាផ្ទះល្វែង-- វាជាផ្ទះរបស់មនុស្ស របស់មហាជន ។ ដូច្នោះ ពិបាកក្នុងការគ្រប់គ្រងអ្នក
20 ទោសពេលសួរ ។ យ៉ាងនេះហើយបានៗជា ណាត គាត់ផ្លាស់ទៅឯខាង ប៉េហ្សឺ ។ នេះជារឿងដែល
21 ខ្ញុំសន្និដ្ឋានដោយសុទ្ធសាធ ។ ចំណែកផ្លាស់ពីប៉េហ្សឺមកកន្លែងដើមវិញមក កន្លែងនេះវិញ មកកន្លែង
22 “A” នេះវិញដោយសារមេដេញ ។ នៅទីនោះចំហ ភ្ញៀវមិនឃើញ ។ នេះខ្ញុំសូមជម្រាបបញ្ជាក់បានត្រឹម
23 តែប៉ុណ្ណោះឯង (សូមទោស) ។

24 **ស៖** លោកក៏បានបញ្ជាក់កាលពីម្សិលមិញ ពីបញ្ហាវេទនាសម្ព័ន្ធក្នុងការរៀបចំ ស-២១ កាល
25 ណាត ធ្វើជាប្រធាន ។ តើលោកអាចបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ជាងនេះតទៅទៀតបានទេ តើនៅក្នុងពេល

1 ដែល ណាត ធ្វើជាប្រធាននៅមន្ទីរស-២១ ដូចដែលបានលោករៀបរាប់ខាងលើអម្បាញ់មិញនេះ តើមាន
2 អង្គការលេខជាក់លាក់ក្នុងការរៀបចំដឹកនាំមន្ទីរនេះឱ្យបានទេ?

3 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម សម័យដែល ណាត ធ្វើជាប្រធាន ខ្ញុំអត់មានគិតគូរទាម
4 ទារសុំធ្វើអង្គលេខទេ ។ ហើយសមាសភាគកម្លាំងដែលនៅទីនោះ ក៏ខ្ញុំមិនទាមទារចង់ដឹងដែរ ព្រោះរឿង
5 គេជាអ្នកគ្រប់គ្រង ខ្ញុំមិនលូកដៃទេការងារហ្នឹង ខ្ញុំអត់សួរចង់ធ្វើផង ទុកឱ្យគេធ្វើចុះ ។ ខ្ញុំដឹងតែការងារ
6 អី ដែលគេឱ្យខ្ញុំធ្វើ ខ្ញុំធ្វើ ។

7 ដូច្នេះសរុបមកវិញ ខ្ញុំអាចគ្រាន់តែសង្ខេបបានថា ការងារប្រចាំថ្ងៃគ្រប់យ៉ាងស្ថិតនៅលើមិត្តហ៊ី
8 ឈ្មោះដើម ឃឹម វ៉ាក ដែលជាបុគ្គលទីបីនៃ ស-២១ ពេលកកើតដំបូង គ្រប់យ៉ាងគ្មានត់សព្វមុខ ។
9 នេះខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជូនបានត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។ សូមអស់ ។

10 [១០:២២:៥០]

11 **ស៖** ពីម្សិលមិញ គឺលោកបានបញ្ជាក់ដែលថាបុគ្គលិកដែលយកមកធ្វើការនៅមន្ទីរ ស-២១
12 នេះយកពីកងពលលេខ៧០៣ ម-១៣ និងក្រុមសម្ងាត់ ។ តើនៅពេលដែលលោកយកបុគ្គលិកពីមន្ទីរម-
13 ១៣ មកយកតែអ្នកជំនាញខាងសួរចម្លើយ ឬយកទាំងអ្នកការពារមកជាមួយ យកមកការពារ?

14 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម ពួកយុទ្ធជនកម្មាភិបាលដែលមកពីម-១៣ គឺបញ្ចូលភាគ
15 ច្រើនលើសលប់ទៅខាងសួរចម្លើយ (សូមទោស) សូមនិយាយម្តងទៀតខាងបកប្រែ ។ ពួកកម្មាភិបាល
16 យុទ្ធជនដែលខ្ញុំយកមកពីម-១៣ បញ្ចូលទៅខាងក្រុមសួរចម្លើយស្ទើរតែគ្រប់គ្នា ។ ក្រៅពីនោះ មានពីរ-
17 បីនាក់ជានិរសាររបស់ខ្ញុំផ្ទាល់ ។ ក្រៅពីនោះ មានពីរនាក់ៗ ខ្ញុំចាត់តាំងជានិរសាររបស់ខ្ញុំ ។ នេះសូម
18 ជម្រាបលោកចៅក្រមអំពីសមាសភាពមកពីម-១៣ ។

19 **ស៖** តើលោកនៅចាំទេថា អ្នកសួរចម្លើយដែលយកមកពីម-១៣ មានឈ្មោះអ្វីខ្លះទៅ?

20 **ឆ៖** សូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម អ្នកដែលខ្ញុំយកមកពីម-១៣ ហើយឱ្យនៅខាងសួរ
21 ចម្លើយមានដូចតទៅ៖

22 ទី១) គឺបង ម៉ម ណែ ហៅ ចាន់ៗ ដែលម្សិលមិញ ខ្ញុំបានរៀបរាប់ច្បាស់លាស់អស់ហើយ
23 គឺដល់ក្រោយមកខ្ញុំបានប្រើបុគ្គលរូបនេះៗជាអ្នកសួរចម្លើយឈ្លើយសឹកយួន និងប្រើជាជំនួយការរបស់
24 ខ្ញុំ ។ បុគ្គលទី២ គឺ មិត្តប៉ុន ។ បុគ្គលនេះខ្ញុំបានប្រើឱ្យសួរអ្នកទោសដែលសំខាន់ៗចាប់តាំងពីដើមរហូត
25 ដល់ចុងបញ្ចប់ បានន័យថារហូតដល់ថ្ងៃ៧ មករា ឆ្នាំ១៩៧៩ ។ មិត្តផ្សេងទៀតមាន ពួកអ្នកដែលមក

1 ពីខាងភូមិថ្មតប់ ភូមិទំនាប និងភូមិត្រពាំងត្រាប គឺទំនាប គឺអ្នកដែលមកពីភូមិថ្មតប់ មកពីភូមិទំនាបៗ
 2 ហើយនិងត្រពាំងត្រាប ។ ភូមិត្រពាំងត្រាបមានដូចតទៅ៖ ទីមួយឈ្មោះ មិត្តអុន នាមត្រកូលប្រហែល
 3 ជាឈ្មោះ គីម ហើយទីពីរគឺ មិត្តណាន, ប្រាក់ ណាន នេះនៅភូមិទំនាប ហើយនិងភូមិត្រពាំងត្រាប ។
 4 ហើយក្រៅពីនោះ សុទ្ធតែពួកមកពីខាងភូមិព្រៃជ្រៅមាន សា ទិត, ទឹម អឿន, ឈិន-- ម៉ុក ឈិន,
 5 ហើយមានម្នាក់មកពីខាងភូមិស្នួលគឺ មិត្តមាស ប៉ុន្តែគ្នាស្លាប់បាត់ហើយ ។ ក្រៅពីនេះ ខ្ញុំអត់ចាំឈ្មោះ
 6 ទេ អាចនៅខ្វះម្នាក់ពីរទៀត ។

7 [១០:៣០:៣៥]

8 **ស៖** កម្លាំងដែលយកមកពីកងពល-៧០៣ ហើយនិងកម្លាំងក្រុងនោះមានបានដកហូតយកមក
 9 ធ្វើជាអ្នកសួរចម្លើយទេនៅពេលនោះ?

10 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម កម្លាំងមកពីក្រុងបញ្ចូលទៅជាអ្នកសួរចម្លើយទាំងអស់។
 11 ឯចំណែកកម្លាំងមកពី ៧០៣ មានយកមួយចំនួនមកជាអ្នកសួរចម្លើយដែរ ។ សូមបញ្ចប់ ។

12 **ស៖** លោកត្រូវបានតែងតាំងជាប្រធាន ស-២១ នៅពេលណា? ហើយនៅលើទីតាំងណា?

13 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម ពេលប្រហែលជាពាក់កណ្តាលខែមីនា ១៩៧៦ មេហៅ
 14 ខ្ញុំនិងណាត ទៅធ្វើការដូចធម្មតា ។ ពេលហ្នឹងគាត់ថា ស-២១ ប្រគល់ឱ្យមិត្តខុច កាន់កាប់ទៅ ទោះបី
 15 ការងារយឺតបន្តិចក៏យឺតចុះ ឱ្យមិត្តខុច ធ្វើទៅ ព្រោះមិត្តណាត មានការទៅផ្សេងទៀត ។ គាត់និយាយ
 16 តែប៉ុណ្ណឹងឯងទេ ។ ហើយដល់ក្រោយមកបានគាត់និយាយទៀតថាឱ្យមិត្តណាត បង្ហើយការងារចាស់
 17 របស់ខ្លួនឱ្យហើយទៅ ។ ដូច្នោះ អ្នកដែលបញ្ជាឱ្យផ្លាស់ប្តូរនេះគឺមេខ្ញុំ លោកគ្រូ សុន សេន ។ កន្លែង
 18 ដែលចាត់តាំងផ្លាស់ប្តូរនេះគឺនៅកន្លែងធ្វើការធម្មតា ។ បើសិនជាយកផែនទីភ្នំពេញមកដាក់ដែលខ្ញុំរាយ-
 19 ការណ៍ជូននោះ គឺនៅនឹងមិញអក្សរ “B” ។ សូមបញ្ចប់ចម្លើយនេះប៉ុណ្ណោះ ។

20 **ស៖** ទីតាំងដែលលោកដែលគេចាត់តាំងឱ្យលោកធ្វើជាប្រធានស-២១ តើវាស្ថិតនៅលើទីតាំង
 21 នៅកែងផ្លូវ១៦៣ និង ៣៦០ ?

22 **ឆ៖** បាទទាន! ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថាទីតាំងដែលចាត់តាំងខ្ញុំឱ្យធ្វើប្រធាននេះ គឺកន្លែងដែលខ្ញុំទៅធ្វើ
 23 ការជាមួយនឹងមេ ។ នៅលើផែនទីដែលខ្ញុំរាយការណ៍ជូនចៅក្រមស៊ើបអង្កេតរួចហើយ ផែនទីភ្នំពេញខ្ញុំ
 24 ដាក់អក្សរ “B” គឺនៅខាងជើងបុរីកីឡា ។ ផែនទីនេះមាននៅក្នុង--

25

1 **ចៅក្រម យ៉ា សុខនៈ**

2 សូមក្រឡាបញ្ជីបង្ហាញទីតាំងនេះ ។

3 **ឆ៖** នេះផ្លូវសហព័ន្ធរុស្ស៊ីនេះ “B” មិនមែនផ្លូវសហព័ន្ធរុស្ស៊ី ត្រង់ចន្លោះផ្លូវលេខ៣២០ និងផ្លូវ
4 ១២២ និង១១៨ ហ្នឹង ។ នេះកន្លែងនេះ កន្លែងដែលខ្ញុំចុះពង់មួយនេះ កន្លែងដែលខ្ញុំទៅធ្វើការជាមួយមេ
5 ហើយគាត់ចាត់តាំងខ្ញុំធ្វើប្រធាននៅហ្នឹង នៅកន្លែងហ្នឹង ។ ផ្ទះដែលខ្ញុំធ្វើការ ខ្ញុំគូជា *អេចភង់* (ជាបួន
6 ជ្រុងទ្រវែង) នៅលើដងផ្លូវ១១៨ ។

7 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

8 សូមអភ័យទោសលោកប្រធាន ។ សូមឱ្យក្រឡាបញ្ជីបញ្ជុះផែនទីមកក្រោមបន្តិចដើម្បីឱ្យឃើញ
9 ផ្លូវលេខ១១៨ ។ សូមអរគុណ ។

10 **ចៅក្រម យ៉ា សុខនៈ**

11 **ស៖** នៅពេលដែលលោកធ្វើជាប្រធាននិងទទួលបានការចាត់តាំងធ្វើជាប្រធានមន្ទីរស-២១ នៅពេល
12 នោះ ភ្លាម តើលោករៀបចំអង្គការលេខតែមួយដង?

13 **លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

14 សូមគោរពលោកប្រធាន អង្គជំនុំជម្រះ (សុំកាត់បន្តិច) តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាចង់សុំឱ្យជន
15 ជាប់ចោទហ្នឹង គឺសុំបញ្ជាក់ពីប្អូកនៅលើផែនទីហ្នឹងបន្តិចថា តើប្អូកនោះមានប្អូក អេ, ប៊ី, ស៊ី, ឌី “A,
16 B, C, D” ហ្នឹង ថាតើប្អូកនីមួយៗ ដើម្បីឱ្យអង្គសវនាការហ្នឹងយល់ថានៅលើផែនទីហ្នឹង ដែលមានផ្លូវ
17 ១១៨ហ្នឹង ថាតើប្អូកនីមួយៗហ្នឹងជាប្អូកអី? ត្រង់ណាប្អូកជាវ៉ារទេភ្លើង ត្រង់ណាជាក្រសួងការពារជាតិ
18 ត្រង់ណាជាប្អូករបស់បុរីកីឡា? សូមឱ្យគាត់បញ្ជាក់ឡើងវិញតែប៉ុណ្ណឹង ។ បាទៗ អរគុណ ។

19 **ឆ៖** សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា “A” នេះ ជាកន្លែងដែលខ្ញុំទទួល
20 ការឧទ្ទេសនាមឱ្យកើតមន្ទីរស-២១ គឺស្ថានីយ៍រថភ្លើងក្រុងភ្នំពេញ ។ ទីពីរ “B” ជាកន្លែងដែលខ្ញុំធ្វើការ
21 ជាមួយមេខ្ញុំលោកគ្រូ សុន សេន ចាប់តាំងប្រហែលជាខែ១០ (ខ្ញុំសូមទោស) ១៩៧៥ រហូតមក រហូត
22 មកដល់ថ្ងៃ១៥ សីហា ១៩៧៧ ។ ឯចំណែក “C” គឺជាបុរីកីឡា ។ បុរីកីឡានេះ វាមានអគារមួយធំ
23 នេះនៅខាងត្បូងនេះៗបែរមុខមករកផ្លូវលេខ១៨២ ។ កន្លែងនេះហើយដែលពួក នួន ហៅខ្ញុំទៅធ្វើការដំបូង
24 ហើយនិងមួយលើកពីរទៀត ។ សូមបញ្ជាក់ថា ពួកនួន នេះគឺ នួន ជា ។ នៅក្នុងផ្ទៃក្នុងបក្សកាលណោះគេ
25 ហៅ បងនួន ។ ហើយសូមបន្តបន្តិចទៅទៀត (សូមទៅលើៗ អត់ទេ ទាញទៅលើមកឱ្យឃើញផ្លូវ

1 សុំធានាស ទាញទៅលិចៗ ទាញៗអានេះទៅណោះទៀតបាន ។ នេះ “G” នេះ ដែលខ្ញុំសរសេរនេះ ចុះ
2 ក្រោមៗបាន “G” ដែលខ្ញុំសរសេរនេះ គឺជាពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាមិត ដែល ពួនន ហៅខ្ញុំទៅធ្វើការ
3 ញឹកញាប់កន្លែងនេះជាងគេនេះ ។ សូមបញ្ចប់ការរាយការណ៍ជូនពីបញ្ហា នេះប៉ុណ្ណោះ ។

4 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

5 តើបើសិនជាមានការអនុញ្ញាតពីខ្ញុំសូមឱ្យដាក់បញ្ចូលលេខ ERN របស់ឯកសារនេះនៅក្នុង
6 កំណត់ត្រា ។ តើយើងអាចដាក់នៅក្នុងកំណត់ត្រាបានទេនូវលេខ ERN ដែលមានលេខ 00155576?

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 ចាត់បញ្ចូលតាមកំណត់ហេតុប្រតិចារឹក ពីព្រោះឯកសារត្រូវបានពិនិត្យរួចហើយ ។ ហើយអង្គ
9 ជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកផ្អែមនាទីរហូតដល់ម៉ោងដប់មួយ សូមអញ្ជើញចូលវិញ ។

11 *[សវនាការសម្រាកពីម៉ោង១០:៤៤ នាទី ដល់ម៉ោង១១:០៦នាទី]*

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 បាទ សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។ យើងបន្តកិច្ចពិភាក្សាដេញដោលតទៅទៀត ហើយសូមអញ្ជើញ
15 លោកចៅក្រម យ៉ា សុខន បន្តកិច្ចការងាររបស់លោកតទៀត ។

16 **ចៅក្រម យ៉ា សុខន៖**

17 **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ជនជាប់ចោទ សូមលោកបញ្ជាក់បន្ថែមទៀតមកមើល
18 តើចំណុច “A”, “B”, “C”, “G” តើជាទីតាំងសួរចម្លើយ ឬគ្រាន់តែជាទីតាំងលោកទៅជួបនឹងមេរបស់
19 លោក?

20 *(មានបញ្ហាមីក្រូហ្វូន)*

21 សូមលោកបញ្ជាក់ម្តងទៀតថានៅចំណុច “A”, “B”, “C”, “G” តើជាទីតាំងសួរចម្លើយ
22 ឬគ្រាន់តែជាទីតាំងដែលលោកទៅជួបមេរបស់លោកតែប៉ុណ្ណោះ? ហើយនៅពេលដែលលោកឡើងជា
23 ប្រធានមន្ទីរ ស-២១ នោះ តើទីតាំងមន្ទីរ ស-២១ នោះនៅទីណា?

24 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម “A” ជាទីតាំងដែលៗការចាត់តាំង ស-២១ ដំបូង ។
25 ដូច្នេះខ្ញុំធ្វើការបានជាមួយលោកគ្រូ សុន សេន ជាមួយនឹង ណាត តែនៅម្តងគត់នៅទីតាំង “A” នេះ។

1 ទីពីរ ទីតាំង “B” ។ ទីតាំង “B” នេះ ជាទីតាំងដែលខ្ញុំទៅធ្វើការជាមួយនឹងលោកគ្រូ សុន សេន តាម
 2 ការកោះហៅប្រហែល (សូមទោស) ប្រហែលពីខែតុលា ឆ្នាំ១៩៧៥ រហូតដល់ថ្ងៃ១៥ សីហា
 3 ១៩៧៧ ។ ដូច្នេះ គឺធ្វើការជាមួយនឹងមេអាពីរហ្នឹង តែមេឈ្មោះ សុន សេន ។ ហើយទីតាំង “C” នេះជា
 4 ទីតាំងដែលខ្ញុំជួប ពួនន គឺ ពួន ជា ទីតាំងនេះខ្ញុំធ្វើការជាមួយនឹងគាត់បានប្រហែលជាបីដងប៉ុន្តែ
 5 ហើយទីតាំង “G” នេះគឺជាទីតាំងដែលខ្ញុំធ្វើការជាមួយនឹង ពួនន ហូរហែ ប្រហែលជា រហូតដល់ ថ្ងៃ
 6 មករា ១៩៧៩ ។ ដូច្នេះ “G” នេះ ហើយនិង “C” អម្បាញ់មិញនេះ គឺទីតាំង ដែលខ្ញុំធ្វើការជាមួយនឹង
 7 មេឈ្មោះ ពួន ជា ។

8 **ស៖** នៅពេលលោកចាត់តាំងជាប្រធានស-២១ តើទីតាំងមន្ទីរស-២១ ពេលនោះនៅទីណា?

9 **ឆ៖** ទីតាំងមន្ទីរស-២១ នេះ ដូចខ្ញុំគួរអីចឹង ខាងជើងផ្លូវលេខ៣១០ ខាងត្បូងផ្លូវលេខ៣៦០ ក៏
 10 ប៉ុន្តែមានឈានចូលទៅអគារម៉ាជួរដែរ នៅផ្លូវលេខ អូ!នៅខាងត្បូងផ្លូវលេខ៣៦០នេះ ។ ដូច្នេះសរុបមក
 11 យើងអាចនិយាយបានថា ស-២១ នៅចន្លោះផ្លូវលេខ៣១០ និងផ្លូវលេខ៣៦០ ផ្លូវព្រះមុនីវង្ស និងផ្លូវ
 12 ១៤៣ (សុំទោស) ១៦៣ ខាងត្បូងផ្លូវ១៦៣ ខាងជើងផ្លូវព្រះមុនីវង្ស (សុំទោស) ខាងលិចផ្លូវ១៦៣ នេះ
 13 ខាងលិច ខាងលិចគឺផ្លូវ១៦៣ ខាងកើតគឺផ្លូវព្រះមុនីវង្សខាងត្បូងផ្លូវលេខ៣៦០ ខាងជើងផ្លូវលេខ៣១០។

14 **ស៖** តើនៅពេលណាមន្ទីរស-២១ ផ្លាស់ទៅវិទ្យាល័យពញាយ៉ាត តាមគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់អ្នក
 15 ណា? ហើយដោយមូលហេតុអ្វី? ហើយនិងមានការអនុញ្ញាតពីខាងណាមកទេ?

16 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍ លោកចៅក្រម ពេលដែលដំបូងនៅឡើយ ទោះបីខ្ញុំបាទឡើងធ្វើជា
 17 ប្រធានមកហើយក៏ដោយ ក៏ការសួរចម្លើយនៅកែងផ្លូវលេខ៣៦០និង១៦៣ ។ ដោយខ្ញុំឃើញការលំបាក
 18 ក្នុងរឿងឃុំឃាំងហើយនិងសួរចម្លើយ ខ្ញុំក៏សម្រេចចិត្តស្នើសុំមេខ្ញុំលោកគ្រូ សុន សេន ប្រើវិទ្យាល័យ
 19 ពញាយ៉ាតជាទីតាំងសម្រាប់ឃុំឃាំងផង សួរចម្លើយផងនៅទីនោះ ។ គាត់យល់ស្រប ។

20 សរុបមក ខ្ញុំផ្លាស់ទីតាំងពីកាច់ជ្រុងផ្លូវលេខ១៦៣ និងផ្លូវលេខ៣៦០នេះ មកក្នុងទីតាំងវិទ្យាល័យ
 21 ពញាយ៉ាត ប្រហែលជានៅក្នុងខែមីនា ឬមេសា ១៩៧៦ ។ ប៉ុន្តែ និយាយឱ្យចម្លែងម៉ាត់គឺក្រោយខ្ញុំឡើង
 22 ជាប្រធាន ។ សរុបមក គំនិតផ្តើមគឺរបស់ខ្ញុំ ។ អ្នកដែលយល់ស្របគឺមេខ្ញុំលោកគ្រូ សុន សេន ។ គោល
 23 គំនិតគឺ ឱ្យវាស្រួលឃុំឃាំងនិងស្រួលសួរចម្លើយ ការពារការរត់លួន ។

24 **ស៖** តើទីតាំងនោះ លោកប៉ាន់ប្រមាណមើលមានទំហំប្រហែលប៉ុន្មានណា? មានព្រំប្រទល់ពីណា
 25 ទៅណា? ហើយក្នុងនោះមានអគារប៉ុន្មាន?

1 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍ លោកចៅក្រម ។ ទីតាំងនោះបើនិយាយអំពីក្រឡាផ្ទៃគឺទំហំខ្ញុំបាទប៉ាន់
2 ប្រមាណមិនត្រូវទេ ។ គ្រាន់តែសូមបញ្ជាក់ថា កន្លែងឃុំឃាំងនិងកន្លែងសួរចម្លើយប្រើអគារទាំងបួននៃ
3 វិទ្យាល័យពញាយ៉ាត ។ ទីចាត់ការចាស់របស់វិទ្យាល័យពញាយ៉ាត យើងខ្ញុំប្រើជាកន្លែងការិយាល័យ
4 ដោយឡែកសាលាបឋមសិក្សាទួលស្លែង យើងខ្ញុំប្រើជារោងជាង ឯចំណែកពួកអ្នកទោសពិសេស សួរ
5 នៅខាងត្បូងៗទីតាំងរបស់វិទ្យាល័យពញាយ៉ាត ។ ដូច្នោះ ពួកពិសេសសួរនៅកន្លែង ឯចំណែកពួកយួនសួរ
6 នៅខាងជើង (សុំទោស) ខាងកើតវិទ្យាល័យពញាយ៉ាត ។ សូមចប់បាទ, ខ្ញុំសរុបបានតែប៉ុណ្ណឹងទេ ខ្ញុំមិន
7 វាស់ក្រឡាផ្ទៃដីមិនបានទេ ។

8 [១១:២០:០០]

9 **ស៖** អគារនៅទីនោះមានប្រាំមែនទេ អគារ “A”, “B”, “C”, “D” និង “E”?

10 **ឆ៖** បាទ, អគារទាំងអស់មាន៥ ។

11 **ស៖** តើអគារ “ក” សម្រាប់ធ្វើអ្វី? អគារ “ខ” សម្រាប់-- អគារ “A” សម្រាប់ធ្វើអ្វី? អគារ
12 “B” សម្រាប់ធ្វើអ្វី? អគារ “C”, “D” និង “E”?

13 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

14 អគារស-២១ គឺជាកន្លែង វាមានផែនទីដែលបានបង្ហាញជូនពីខាងដើមមួយជាកំនូសផែនទី ហើយ
15 យើង ប៉ុន្តែដែលលោកចៅក្រមពិភាក្សាជាផែនទីផ្សេងទេ ឥឡូវនេះ ។

16 **លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

17 សូមគោរពលោកប្រធាន តើតំណាងអយ្យការអាចឱ្យលោកប្រធានយករូបណាមួយ នេះជារូប
18 របស់-- ដើម្បីយកទៅបញ្ចាំងដើម្បីឱ្យងាយយល់ពីទីតាំងរបស់អគារនៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលវិទ្យាល័យពញា
19 យ៉ាតហ្នឹង មាននៅក្នុង-- ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 មន្ត្រីតុលាការយកផែនទីនោះយកទៅដាក់បញ្ចាំង មុននឹងចាប់ផ្តើមសួរពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងទីតាំងនៃ
22 ស-២១ ។

23 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

24 សូមអភ័យទោសលោកប្រធាន ខ្ញុំសូមកាត់បន្តិចហ្នឹង គឺថាវាមានអាចនឹងជួយបន្ថែមប្រសិន
25 ជាប់ចោទអាចបំភ្លឺ តើកន្លែងណាជាពញាយ៉ាត? ជាលីសេ ពញាយ៉ាត កន្លែងណាទួលស្លែង បឋមសិក្សា

1 ឡូស្តែង? បើមិនអីចឹងទេ យើងនឹងមិនមានការច្រឡំគ្នារវាងទីតាំងទាំងពីរនេះ ។

2 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

3 មុននឹងធ្វើដូច្នោះ ខ្ញុំគិតថា លេខERN នៃឯកសារគួរតែបញ្ជាក់ផងដែរ ដើម្បីឲ្យច្បាស់លាស់ ។

4 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

5 សូមអភ័យទោសលោកប្រធាន ប្រហែលជាអាចនឹងដាក់នៅលើអេក្រង់ ខ្ញុំមិនមានសរសេរលេខ
6 ERN នៅក្នុងឯកសាររបស់ខ្ញុំ ព្រោះសហសេវិករបស់ខ្ញុំបានលើកឯកសារហ្នឹងមកបង្ហាញ ។ ប្រសិនបើ
7 អង្គភាពខាងសោតទស្សន៍អាចប្តូរទៅលោក ហ្វ្រង់ គាត់អាចបង្ហាញបន្ថែមនេះ នៅក្នុងអេក្រង់ ទាំងមូល
8 យើងឃើញ--

9 [១១:២៤:៤៧]

10 សូមអភ័យទោសលោកប្រធាន នេះជាផ្នែកមួយនៃការបង្ហាញរបស់ខាងសោតទស្សន៍ គឺទាក់
11 ទងទៅហ្នឹង ភស្តុតាងដោយ *ហ្សូរ៉ាន់ ឡេស៊ីក (Zoran Lesic)* ។ នេះផ្នែកមួយនៃឯកសារ ដែលបង្ហាញ
12 នៅក្នុងប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍របស់យើងដែរ ។ យើងមានគោលបំណងនៅដំណាក់កាលក្រោយ ដើម្បីដាក់
13 ជូនទៅអង្គជំនុំជម្រះ ហើយសហសេវិករបស់ខ្ញុំបានលើកឡើងពេលនេះហើយ។ ដូច្នោះយើងអាចហ្នឹង
14 កំណត់យក ឯកសារនេះយកឯកសារនេះមកបង្ហាញដែរ ។

15 **លោក តាន់ សេណារ៉ុង៖**

16 បាទ, ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថែមទៀតដែរ ដើម្បីឲ្យជនជាប់ចោទហ្នឹងបញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់ថា នៅក្នុងរូប
17 ភាពដែលបង្ហាញដោយការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង បើសិនជាខ្ញុំមិនច្រឡំទេ អាចខាងក្រោយ
18 អក្ខរ "C" និង "B" នោះ អាចជាអតីតសាលាបឋមសិក្សាពញាយ៉ាត ។ អីចឹងសូមជនជាប់ចោទនោះ
19 អាចបញ្ជាក់បន្ថែម មើលថាតើមានរូបបច្ចុប្បន្នហ្នឹង ថាតើខាងក្រោយហ្នឹង អាវាជាអតីតសាលាបឋម
20 សិក្សាហ្នឹង ឡូស្តែងប្រែ-- ឡូស្តែងហ្នឹងមែនទេ? បើឥឡូវវាភ្លាយទៅជាផ្ទះល្វែងអស់ហើយ ។
21 អរគុណ ។

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 ឥឡូវសូមផ្អែកលើ នៅផែនទីនេះដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងសំណួរដែលលោកចៅក្រម យ៉ា សុខន
24 បានសួរលោកអំពីទីតាំងនៃមន្ទីរស-២១ មានទាំងទីតាំងស្នូល មានទាំងទីតាំងនៅជុំវិញមន្ទីរស-២១ ។
25 ហើយរួចទាំងអគារនានាដែលនៅក្នុងទីតាំងមន្ទីរស-២១ ផង ។ សូមលោកបង្ហាញដោយផ្អែកលើទីតាំង

1 នេះនៅអគារនៅចំណុចនានាដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងមន្ទីរស-២១ ។ យល់ទេ?

2 [១១:២៧:០៨]

3 ឆ៖ អរគុណលោកប្រធាន ។ ផែនទីនេះថ្វីត្បិតតែមិនមែនជាគំរោងផែនទីដែលខ្ញុំគូសជូន
4 ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតក៏ដោយ ក៏ខ្ញុំសូមអធិប្បាយតាមការបំភ្លឺរបស់លោកព្រះរាជអាជ្ញា
5 អម្បាញ់មិញ្ញូមគ្នានឹងផែនទីនេះផងដែរ ។

6 កាលពីសម័យនោះវិទ្យាល័យពញាយ៉ាត ដែលអគារ “A”, “B”, “C”, “D” ហើយនិង “E” នេះ
7 នៅជាប់គ្នានឹងសាលាបឋមសិក្សាទួលស្វាយព្រៃនៅពីខាងលិចហ្នឹងរបងជាប់គ្នា ។ ដល់ឥឡូវ វាក្លាយ
8 ទៅជាផ្ទះឈ្មោះហើយ ទុកអាបញ្ហានេះមួយឡែក ។ អគារ“D”, “C” ហើយនិង “B” ជាអគារឃុំឃាំង។
9 ឃុំឃាំងជនរងគ្រោះដែលទៅជាប់ទោសទាននៅទីនោះ គឺនៅអគារ “D”, “C” ហើយនិង “B” ។

10 អគារ “A” ដែលនៅខាងត្បូងទីនេះ ជាកន្លែងសម្រាប់សួរចម្លើយ ។ គុកពិសេសនៅខាងត្បូង
11 អគារ“A” នេះទៅទៀត ។ ឯចំណែកកន្លែងសួរចម្លើយនៅខាងកើត មិនដឹងជាកូនផ្លូវណាមួយទេ ខ្ញុំ
12 រង្វង់ហើយ ។ ដូច្នេះខ្ញុំសូមអធិប្បាយប៉ុណ្ណឹងផែនទីនេះ ។ (សុំទោសៗ) សូមបញ្ជាក់ថា អគារ “E” នេះ
13 ជាកន្លែងសម្រាប់ចតរូប កន្លែងសម្រាប់ធ្វើបញ្ជីមួយរយ ដល់ក្រោយមកប្រើជារោងជាងសម្រាប់គូរនិង
14 ធ្លាក់ ។ ដូច្នេះ បញ្ចប់ការអធិប្បាយអំពីផែនទីស-២១ មន្ទីរ ឃុំឃាំងរបស់ ស-២១ ប៉ុណ្ណោះ ។

15 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

16 សូមអភ័យទោសខ្ញុំសូមកាត់ម្តងទៀតដែលខ្ញុំចង់ឲ្យកត់ត្រាឲ្យបានច្បាស់ ថាតើឯកសារនេះដក
17 ចេញមកពីណា? ហើយថាតើឯកសារនេះជាអ្វី? ដើម្បីកុំឲ្យមានមន្ទិលសង្ស័យក្នុងកំណត់ត្រា នេះជា
18 ផ្នែកមួយនៃការបង្ហាញដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ ដែលនៅក្នុងឯកសារព័ត៌មាន ឌីវីឌី (DVD) មកពី *ហ្សូរ៉ាស់ឡេស៊ិក*
19 ឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿង D៤៥ លើ១ លើ១ (D៤៥/១/១) ចុះថ្ងៃទី៥ ឧសភា ២០០៨ ។
20 ឯកសារERN ដំបូងនោះ គឺ0018928868 ជាសេចក្តីផ្តេងការណ៍ដែលផ្តល់ឡើងដោយ *ហ្សូរ៉ាស់ឡេស៊ិក*
21 ដែលរៀបរាប់អំពីកាសែតឌីវីឌី ដែលអ្វីលោកចៅក្រមបានឃើញរូបភាពនៅលើអេក្រងនេះ ។ សហ
22 ព្រះរាជអាជ្ញាថា មានគោលបំណងនៅក្នុងដំណាក់កាលក្រោយណាមួយ ដើម្បីផ្តល់ជូនតុលាការដើម្បី
23 ជាជំនួយនូវឯកសារលើក្រដាសនូវរូបភាពមួយចំនួនដែលដកស្រង់ពីឯកសារឌីវីឌីនេះ យើងមានគ្រប់គ្រាន់
24 នូវឯកសារនេះដើម្បីចែកជូនដើម្បីជាជំនួយដល់អង្គជំនុំជម្រះ ។ ឯកសារទាំងនេះដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ជា
25 ផ្នែកនៃសំណុំរឿង ហើយឯកសារលើក្រដាសនោះ គឺយើងបានដកស្រង់ចេញពីកាសែតឌីវីឌី ត្រូវបាន

1 ដាក់នៅថ្ងៃ២១ ខែមេសា ។ ហើយនិងជាផ្នែកនៃសេចក្តីស្នើសុំដែលដាក់ជូនសហព្រះរាជអាជ្ញាសុំស្នើសុំ
2 ឱ្យតុលាការណែនាំដើម្បីឱ្យយើងដាក់ឯកសារជូនដើម្បីបង្ហាញដឹងថា យើងលើកឡើងមុនពេលដែល
3 យើងគ្រោងនៅព្រឹកនេះ ។

4 (ចៅក្រមពិភាក្សា)

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

6 ម្តងទៀតសហព្រះរាជអាជ្ញាចង់និយាយយ៉ាងម៉េច? ឱ្យច្បាស់លាស់មើល! ឆ្លងកាត់ការបកប្រែ
7 ហ្នឹង ដូចជាការស្តាប់នៃខ្លឹមសារនៃការប៉ុនប៉ងលើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនច្បាស់លាស់ ។

8 [១១:៣៥:០០]

9 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់នៅក្នុងវិធាន៨២ នៅក្នុង៣ថ្ងៃកន្លង
11 មកនេះ ទាក់ទងទៅនឹងការជូនដំណឹងពីឯកសារ-- ជូនដំណឹងដល់អង្គជំនុំជម្រះអំពីឯកសារដែលខ្លួនចង់
12 ដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះដែលយកចេញពីសំណុំរឿង ។ ហើយខ្ញុំអាចនឹងជូនទៅចៅក្រម ទៅនឹងមេធាវីការ
13 ពារ ហើយនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយនិងទៅជនជាប់ចោទនូវឯកសារនៃវិធាន៩២ ដែលជាសេច
14 ក្តីស្នើសុំរបស់យើង ។ ដោយនិយាយសង្ខេបបានឯកសារនោះរៀបរាប់ពីឯកសារដែលនិយាយ ដែល
15 យើងបញ្ជាក់ថា មានការទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានេះ និយាយអំពីការបង្កើតស-២១ ។

16 ជាគោលការណ៍វាពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារឌីវីឌី របស់ *ហ្សូរ៉ាន់ឡេស្វិក* ដែលជាអ្នកជំនាញដែល
17 ទទួលបានការតែងតាំងដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដើម្បីផ្តល់នូវកាសែតសោតទស្សន៍អំពីបរិវេណ
18 ជុំវិញនៃស-២១ នៅជើងឯងផងដែរ ហើយនិងភ្នំពេញទៀត ។ ហើយសំណុំឯកសារដែលសហព្រះរាជ
19 អាជ្ញាបានមួយដុំនេះ ដែលបានចងក្រងដើម្បីជួយដល់ភាគីទាំងអស់នោះ ។ ឯកសារនោះបង្ហាញអំពីនូវ
20 រូបថតបច្ចុប្បន្នដែលមាននៅក្នុងឌីវីឌី ។ បើសិនជាលោកលោកស្រីចៅក្រមអនុញ្ញាតយើងខ្ញុំនឹងចែកជូន
21 នូវពេលនេះ ខ្ញុំនឹង មុននឹងពន្យល់តទៅទៀតនូវឯកសារទាំងអស់នេះ ។ សូមការអនុញ្ញាតពីអង្គជំនុំ
22 ជម្រះ។

23 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

24 ជាការល្អ ហើយអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតតាមការលើកស្នើសុំនេះ ។ សូមចាត់ចែងលោកសហព្រះ
25 រាជអាជ្ញា ។

1 **លោក ហ្វេកស៊ី រូ៖**

2 លោកប្រធាន! ខ្ញុំយល់ថាមានសំណើនៅពេលនេះ ដែលស្នើដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាទាក់ទងទៅ
3 នឹងថា តើឯកសារនេះគួរគប្បីទទួលយកដោយអង្គជំនុំជម្រះ ឬអត់? ប៉ុន្តែ ខ្ញុំមិនចង់ឲ្យឯកសារនឹងចែក
4 មុនពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះចេញសេចក្តីសម្រេចទេ ។ ប្រសិនបើយើងដោះស្រាយករណីនេះដោយសេច
5 ក្តីស្រង់ពីឯកសារ ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿងរួចហើយដែលថាដកស្រង់ពីសំណុំរឿង ប៉ុន្តែយើងនិយាយ
6 ពេលនេះអំពីការងារដែលធ្វើដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលសម្រាប់ជាអត្ថប្រយោជន៍របស់ខ្លួនឯងដែល
7 ខ្លួនចង់ចែករំលែកនៅក្នុងអង្គជំនុំជម្រះហើយជាឯកសារថ្មី ហើយសំណើនោះមេធាវីក៏មានសិទ្ធិដើម្បី
8 លើកឡើងពីបញ្ហានេះដែរ ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 អញ្ជើញលោក ហ្វេកស៊ី ម៉ាក ។

11 [១១:៣៨:១៦]

12 **ចៅក្រម ហ្វេកស៊ី ឡាវ៉ែន៖**

13 តើសហព្រះរាជអាជ្ញាមេត្តាបញ្ជាក់ថា តើឯកសារនេះដែលដាក់បញ្ចូលដែលឯកសារដាក់បញ្ចូល
14 ទៅក្នុងសំណុំរឿង ឬក៏ឯក-- លោកចង់និយាយពីឯកសារដែលមានយោបល់របស់ខ្លួនដែលថាវាមានជា
15 កាលវិភាគរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ហ្នឹងហើយដែលអង្គជំនុំជម្រះចង់ដឹង ។

16 **លោក អាឡិចសាន់ឌី ប៊ែត៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន នេះជាឯកសារចាស់ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង មិនមែនឯកសារ
18 ថ្មីទេ ។ ឯកសារនេះត្រូវចែកជូន គឺដើម្បីឲ្យមេធាវីការពារឲ្យតុលាការបានជ្រាបកាន់តែច្បាស់ គឺថាមាន
19 តែឯកសារមួយទំព័រទេដែលបង្ហាញនៅក្នុងអេក្រង់នៅពេលតែមួយ ។ នេះហើយជាឯកសារបំពេញ
20 បន្ថែមឲ្យភាគីបានយល់ ឲ្យបានមើលលម្អិតជាជាងដោយមិនចាំបាច់មើលតែឯកសារតែម្តងមួយម្តងៗ
21 នៅក្នុងអេក្រង់ ។ អ៊ីចឹងហើយឯកសារទាំងអស់នេះ គឺស្ថិតនៅក្នុងសំណុំរឿង ។

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 អ៊ីចឹងការជំទាស់របស់លោកមេធាវី ហ្វេកស៊ី រូ មិនមានប្រសិទ្ធភាពទេ ។ អាហ្នឹងយើងបាន
24 សម្រេចរួចហើយ ហើយអនុវត្តតាមការសម្រេចនេះ ។ ហើយជាកិច្ចបន្តសូមអញ្ជើញលោកចៅក្រមបន្ត
25 ដំណើរការនីតិវិធីតាំងសំណួរដល់ជនជាប់ចោទជាបន្តទៅទៀត ។

1 **សួរដោយចៅក្រម យ៉ា សុខនៈ**

2 **ស៖** នៅក្នុងអត្ថបទ “D”, “C”, “B” តើមានអត្ថបទណាដែលមានខ័ណ្ឌជាបន្ទប់តូចៗដាក់
3 អ្នកទោសសម្រាប់ម្នាក់ៗ?

4 **ឆ៖** សូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម តាំងពីគេកសាងសេណូល តាមបញ្ជារបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំមិន
5 ដែលបានចូលទៅអើតនៅខាងក្នុងនេះទេ ។ សូមបញ្ជាក់បន្ថែមឱ្យច្បាស់ថា តាំងពីគេធ្វើ សេណូលអាំងឌី
6 វីវីអែល តាមបញ្ជារបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំអត់ដែលបានចូលទៅអើតកន្លែងនេះទេ ។ ក៏ប៉ុន្តែ តាមការដែលថ្ងៃចៅក្រម
7 ស៊ើបអង្កេតនាំខ្ញុំយកទៅបង្ហាញកន្លែងចាស់ ខ្ញុំគិតថាមានតែអត្ថបទ “B” ហើយនិង “C” ប៉ុណ្ណោះដែល
8 មាន សេណូលអាំងឌីវីវីអែល ។ ចំណែកអត្ថបទ “A” ដែលនៅខាងត្បូងគេ ជាកន្លែងសម្រាប់សួរចម្លើយ។
9 ឯចំណែកអត្ថបទ “D” នៅពីខាងជើងជាកន្លែងដែលឃុំឃាំងអ្នកទោស ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមសរុបតាមការ
10 ដែលឃើញហើយចងចាំក្រោយពេលទៅបង្ហាញទីតាំង ។

11 [១១:៤៣:០៧]

12 **ស៖** សូមមន្ត្រីតុលាការបង្ហាញឯកសារដែលមានលេខ E0015228 នៅលើអេក្រង់ ។ អង្គការ
13 លេខនេះ លោកជាអ្នករៀបចំ?

14 **ឆ៖** បាទ, ជម្រាបប្រសាសន៍ ខ្ញុំរៀបចំអង្គការលេខនេះដោយផ្ទាល់ដៃ ។

15 **ស៖** តើមានការសម្រេចពីអ្នកណាមកទេ?

16 **ឆ៖** គ្មានអ្នកណាមានឥទ្ធិពលលើខ្ញុំក្នុងការរៀបចំអង្គការលេខនេះទេ ។ វាគ្រាន់តែឈរលើការ
17 ចងចាំរបស់ខ្ញុំបានកម្រិតនោះនៅក្នុងពេលនោះ នៅក្នុងពេលធ្វើអង្គការលេខនេះ ។

18 **ស៖** លោកប្រធានរបស់លោកឈ្មោះ-- គាត់មានភារកិច្ចធ្វើអ្វីនៅពេលនោះ?

19 [១១:៤៦:០២]

20 **ឆ៖** លោកចៅក្រមជាទីគោរព ចំពោះមិត្ត យឹម វ៉ាក ហៅ ហិ នេះការងារប្រចាំថ្ងៃរត់គ្រប់
21 យ៉ាងនៅស-២១ ហ្នឹង គ្នាគ្មានស្វាងទេ ។ នេះជាការពិត ។

22 **ស៖** សូមលោកបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់លាស់មើល តើគាត់គ្រប់គ្រងអ្វីខ្លះ? ហើយគាត់ទទួលបានបង្គាប់
23 បញ្ជាពីអ្នកណា?

24 **ឆ៖** ទីមួយសូមបញ្ជាក់ជូនអំពីបញ្ជាបង្គាប់បញ្ជា ។ ការងារដាច់ដោយឡែកបានន័យថា លើស
25 ពីគោលការណ៍ប្រចាំថ្ងៃដែលគាត់ទទួលបានភារៈគឺខ្ញុំជាអ្នកបញ្ជា ។ ខ្ញុំនិយាយប៉ុណ្ណោះដើម្បីត្រឡប់ទៅរក

1 ការងារស្តី ដែលគាត់ប្រតិបត្តិការជាយុត្តិសាស្ត្រតាំងពីកើតស-២១មក ។ ស-២១ កកើតឡើងមាន
 2 ការងារមួយចំនួនដែលគាត់ត្រូវតែបំពេញជាកាតព្វកិច្ចដោយខានមិនបាន ។ ដូចជា ត្រួតពិនិត្យលើការ
 3 ការពារ ត្រួតពិនិត្យលើការទទួលជនរងគ្រោះដែលគេបញ្ជូនមកចូលមន្ទីរស-២១នេះ ត្រួតពិនិត្យមើល
 4 ការនាំមនុស្សចេញទៅជើងឯក ចេញបញ្ជាភ្លាមៗកាលណាមានបាតុភាពបះបោរនៅក្នុងកន្លែង មុននឹង
 5 រាយការណ៍មកខ្ញុំ ។ ដូច្នោះទន្ទឹមនេះ ក៏មានការងារផ្សេងទៀតដែរ ដូចជាការងារបង្ករបង្កើនផល
 6 ការងារចិញ្ចឹមអង្គភាព ការងារសុខភាព ហើយនិងការអនុវត្តបទបញ្ជាហើយនិងវិន័យទៅលើអង្គភាព
 7 ទាំងមូល នេះជាកិច្ចការប្រចាំថ្ងៃរបស់គ្នា ។

8 ឯចំណែកការងារដែលខ្ញុំបាទហៅថាដោយឡែក ដូចជាការងារដែលឱ្យគាត់យកឆ្អឹងចេញពីគុក
 9 តាខ្មៅហើយយកមកដុត អាហ្នឹងការងារដោយឡែកហើយ ។ ការងាររង់ចាំចាប់អ្នកណានៅហ្នឹងផ្ទះខ្ញុំ
 10 ហ្នឹងក៏ជាការងារដោយឡែក ។ ឧទាហរណ៍ការងារមួយទៀត ការនាំចេញមនុស្សសំខាន់ៗដែលត្រូវ
 11 តែថត ក៏ខ្ញុំបញ្ជា ។ កាលណាបានទទួលបញ្ជាពីលើមកខ្ញុំហៅគាត់មកភ្លាមមកទទួលបញ្ជាពីខ្ញុំយកទៅ
 12 អនុវត្ត ។ សរុបមក វាមានការងារដែលគាត់ត្រូវធ្វើជាប្រចាំថ្ងៃ វាមានការងារដែលត្រូវតែចាំទទួលបញ្ជា
 13 ពីខ្ញុំសិនសឹមធ្វើ ។

14 **ស៖** តើលោក នុន ហ៊ុយ គាត់មានភារកិច្ចធ្វើអ្វីដែរ ដែលជាអនុប្រធាន ជាសមាជិកនៃគណៈ
 15 កម្មាធិការ ស-២១នោះ?

16 **ឆ៖** ជម្រាបប្រសាសន៍លោកចៅក្រម មិត្តហ៊ុយ ឈ្មោះដើម នុន ហ៊ុយ នេះ មានភារកិច្ចផ្តាច់
 17 មុខនៅខាងព្រៃស ។ គាត់មានភារកិច្ចផ្តាច់មុខនៅខាងព្រៃស ។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 ឈប់ៗសិន! លោកកុំអាលឆ្លើយដោយសារមានបញ្ហាការបកប្រែភាសា។ មន្ត្រីតុលាការសម្រប
 20 សម្រួលខាងបកប្រែភាសា ។

21 (មានបញ្ហាបកប្រែភាសាពីរម៉ោង១១:៥៣:១៤នាទី ដល់ម៉ោង១១:៥៤:៥៤ នាទី)

22 ចាប់ផ្តើម- សូមជនជាប់ចោទឆ្លើយម្តងទៀតនូវអ្វីដែលលោកត្រូវឆ្លើយចុងក្រោយអម្បាញ់មិញ
 23 នេះ ដោយសារមានបញ្ហាការបកប្រែ ។ អ៊ីចឹងគ្រាន់តែនិយាយបញ្ជាក់ឡើងវិញ ។

24 **ឆ៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ មិត្តហ៊ុយ ឈ្មោះដើម នុន ហ៊ុយ នេះ មានភារកិច្ចនៅខាង
 25 ព្រៃស ។ ភារកិច្ចទីមួយគឺ ដឹកនាំកម្លាំងទាំងអស់របស់បង្ករបង្កើនផល ។ ទីពីរ គឺអប់រំសាឡើងវិញចំពោះ

1 សមាសភាពដែលមានបញ្ហា ។ នេះជាការកិច្ចប្រចាំថ្ងៃរបស់ មិត្តហ៊ុយ ។ ដោយឡែក ពេលណាមាន
2 បាតុភាពត្រូវបញ្ជូនអ្នកដែលស្ថិតនៅក្នុងការអប់រំនេះមកមន្ទីរស-២១ ឯភ្នំពេញគឺត្រូវសុំយោបល់សម្រេច
3 ពីខ្ញុំ ឬក៏មិត្តហ៊ុយ ។ ជាទូទៅគាត់សុំយោបល់សម្រេចពី មិត្តហ៊ុយ ក៏ប៉ុន្តែមានករណីខ្លះ តម្រូវឱ្យសុំសេចក្តី
4 សម្រេចពីខ្ញុំ ព្រោះមេផ្តាំផ្តាច់ ។ ដូច្នេះសូមបញ្ចប់អំពីករណីកិច្ចរបស់ មិត្តហ៊ុយ នៅឯស្រែប៉ុណ្ណោះ ។

5 **សួរដោយចៅក្រម យ៉ា សុខនៈ**

6 **ស៖** ចំពោះភារកិច្ចរបស់លោកជាប្រធាន លោកមានភារកិច្ចអ្វីខ្លះ?

7 **ឆ៖** ខ្ញុំជាប្រធានភារកិច្ចសំខាន់ ហើយមានលក្ខណៈចាក់ជ្រៅជាខ្លឹមសារទៅខាងឧក្រិដ្ឋកម្ម
8 ជាងគេបង្អស់ ។ សេចក្តីរាយការណ៍ចម្លើយសារភាព សេចក្តីរាយការណ៍ជាសារភាពរបស់ជនរងគ្រោះ
9 ដែលយកចម្លើយបានដោយទារុណកម្ម គឺខ្ញុំហើយអ្នកគូសពីក្រោមដើម្បីឱ្យមេស្រួលយល់ ។ ដូច្នេះ
10 សេចក្តីសារភាពមួយដែលយើងខ្ញុំរុញទៅលើ វាត្រូវជាប់ជំពាក់ជំពិនដល់មនុស្សទៀតជាច្រើន ។

11 ទីពីរ ការអប់រំរៀនសូត្រដែលជំរុញឱ្យគេបិទសួរ បិទធ្វើទារុណកម្ម មានពិសោធន៍ក្នុងការ
12 សួរ វាសុទ្ធតែនាំមកនូវការដែលចាប់មនុស្សផ្ទុះថែមទៀត មនុស្សដែលកំពុងតែមានសេរីភាព យើងត្រូវ
13 ឱ្យមានចម្លើយឆ្លើយដាក់គេ ។ នេះការងារខ្ញុំដែលនៅជាប់នឹងមេ ហើយប្រចាំតែរឿងអស់អីចឹងៗវេទនា
14 ណាស់ បើសិនជាឃើញគិតឱ្យជ្រៅទៅ វាខ្លោចផ្សាហើយវាចាក់ជ្រៅទៅខាងឧក្រិដ្ឋកម្មជាការងារ
15 ផ្សេងទៀត ។ យុទ្ធជនខ្ញុំ ខ្លួនក្បាលគេស្អាតស្អំ យើងយកមកអប់រំឱ្យគេដាច់ខាតធ្វើទារុណកម្ម ដាច់
16 ខាតសួរ មិនមែនជាបញ្ហាល្អទេ នេះជាការងារដែលខ្ញុំកាន់កាប់ ។ ខ្ញុំសូមសរុបខ្លឹមសាររបស់ខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ
17 ក្រៅអំពីបញ្ហាដោយឡែកៗ ។

18 **ស៖** តើអង្គភាពសួរចម្លើយអ្នកណាជាអ្នកគ្រប់គ្រង?

19 **ឆ៖** គ្រប់គ្រងប្រចាំជីវភាពប្រចាំសប្តាហ៍ មិត្តហ៊ុយ អ្នកគ្រប់គ្រង ។ ក៏ប៉ុន្តែ និយាយឱ្យចម្លែង
20 ច្បាស់ឱ្យជ្រៅទៅទៀតគឺ មេពួកគេមួយក្រុមៗគេអ្នកគ្រប់គ្រង ។ ឯចំណែកខ្ញុំទទួលខុសត្រូវខាងមើល
21 ទៅទាស់ ឬក៏ឃើញមានគំនិតអីច្នៃមួយនៅក្នុងខ្លួន ខ្ញុំហៅគេមករៀន ។ ដូច្នេះ ការងាររៀនសូត្រនេះ
22 ហើយ វាចាក់ជម្រៅជាងអាការងារដែលគេប្រជុំជីវភាពប្រចាំអាទិត្យរបស់គេ ។

23 [១២:០៣:៣៥]

24 **ស៖** អង្គភាពសួរចម្លើយនោះមានចែកចេញជាអ្នកសួរចម្លើយអ្នកទោសប្រុស ឬស្រីទេ? ហើយ
25 អ្នកនោះអ្នកណាជាអ្នកប្រធានក្រុមខាងអ្នកសួរចម្លើយអ្នកទោសប្រុស ហើយនិងអ្នកសួរចម្លើយអ្នក

1 ទោសស្រី?

2 **ឆ៖** អរគុណលោកចៅក្រម ។ មិត្តប៉ុន ហើយនិងបង ម៉ម ណែ ដាច់ដោយឡែកតែឯងទេ ។
3 មួយសួរចម្លើយយូរ ហើយនិងជំនួយការខ្ញុំគឺបង ម៉ម ណែ ។ អ្នកទោស-- អ្នកសួរចម្លើយពីរនាក់ដែល
4 មានលក្ខណៈដាច់ដោយឡែកពីក្រុមគឺ ទីមួយបង ម៉ម ណែ គាត់សួរចម្លើយយូរ ហើយនិងជាជំនួយការ
5 របស់ខ្ញុំ ។ សួរចម្លើយរៀតណាមៗ ហើយនិងជាជំនួយការរបស់ខ្ញុំ ។ ដោយឡែក មិត្តប៉ុន ផ្តាច់មុខខាង
6 សួរចម្លើយអ្នកទោសសំខាន់ៗ ដូចជា បង ម៉ែន សាន ហៅ យ៉ា អតីតលេខាភូមិភាគឦសានអឺរ៉ាសី ទី១ នៅ
7 លើដៃ មិត្តប៉ុន ជាអ្នកសួរ ។ ឦសានៗ ភូមិភាគឦសាន ។ នេះជាឧទាហរណ៍ទេ ដើម្បីបញ្ជាក់ថា មិត្ត
8 ប៉ុន សួរតែចម្លើយជនរងគ្រោះដែលមានឋានៈខ្ពស់ មានសារសំខាន់ខ្លាំង ។ សរុបមក អ្នកផ្សេងទៀត
9 មានចែកជាបួនក្រុមមាន៖ ក្រុមត្រជាក់ ទីពីរមានក្រុមភ្នំ ទីបីមានក្រុមអង្កេម ។ ក្រុមអង្កេមនេះស្ថិត
10 នៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ មិត្តទិត ។ ឯចំណែកក្រុមពីរទៀត ខ្ញុំមិនទាន់នឹកឃើញទេ ។

11 ដូច្នេះ ប្រុសៗមានបីក្រុម។ ឯចំណែកអង្គភាពសួរចម្លើយស្រីនេះៗទើបនឹងកើតទេ ។ អង្គភាព
12 យកមនុស្សស្រីទៅសួរចម្លើយស្រីនេះ ទើបនឹងបង្កើតក្រោយបាតុភាពមួយកើតឡើង ។ បាតុភាពមួយ
13 នេះគឺ អ្នកសួរចម្លើយប្រុសទៅរំលោភលើរាងកាយរបស់អ្នកទោសស្រី ដោយយកឈើទៅរុកក្នុងប្រដាប់
14 ភេទរបស់គាត់ ។ កើតរឿងនេះ ខ្ញុំដកអ្នកសួរចម្លើយប្រុសហ្នឹងចេញ ហើយសុំអនុញ្ញាតបង្កើតអ្នកសួរ
15 ចម្លើយស្រី ដោយប្រមូលប្រពន្ធកម្មាភិបាលទាំងអស់ចូលមក ។ ទាំងអស់មានប្រាំនាក់ អ្នកកម្មាភិបាល
16 ស្រី សួរចម្លើយស្រីហ្នឹង កកើតដំបូងមានប្រាំនាក់ ។ ប្រធានស្រីដែលគ្រប់គ្រងកម្មាភិបាលស្រី សួរ
17 ចម្លើយស្រីនេះឈ្មោះមិត្តម៉ុត ប្រពន្ធមិត្តហ៊ី ។ ប៉ុន្តែដល់ក្រោយមក មានកម្មាភិបាលស្រីសួរចម្លើយស្រី
18 នោះ ពីរនាក់ត្រូវចាប់ខ្លួន ។ ទីមួយគឺ មិត្តពៀន ប្រពន្ធមិត្តម៉េង ទីពីរគឺ មិត្តខៀន ប្រពន្ធមិត្តហ៊ុយ, ហ៊ុយ
19 ព្រៃស មិនមែន ហ៊ុយ ភ្នំពេញទេ ហ៊ុយ ព្រៃស ប្រពន្ធមិត្តហ៊ុយ ព្រៃស ។ ដូច្នេះ នៅសល់តែកម្មាភិបាល
20 ស្រី សួរចម្លើយស្រីបីនាក់ ។ ខ្ញុំសូមបញ្ចប់ចម្លើយអំពីកម្មា-ភិបាលសួរចម្លើយ ។

21 [១២:១១:០៣]

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 ឥឡូវនេះ ដល់ពេលត្រូវពិសារអាហារថ្ងៃត្រង់ហើយ គឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសផ្អាក
24 សវនាការពិភាក្សាដេញដោលសម្រាប់ថ្ងៃនេះត្រឹមនេះ ។ ហើយអង្គសវនាការនឹងលើកទៅបន្តនៅព្រឹក
25 ថ្ងៃច័ន្ទ ទី២៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ចាប់ពីម៉ោងប្រាំបួនតទៅ ។ ដោយមូលហេតុសូមជម្រាបអង្គជំនុំ

1 ជម្រះទាំងមូលជ្រាបសាឡើងវិញថា សវនាការល្ងាចនេះត្រូវបានផ្អាកដោយមូលហេតុកិច្ចការជាច្រើន
2 របស់អង្គជំនុំជម្រះត្រូវប្រជុំពិភាក្សាសម្រេចនូវសំណើសុំរបស់ភាគីដែលបានលើកឡើងក្នុងអំឡុងពេល
3 សវនាការប៉ុន្មានថ្ងៃនេះ ។ ហើយនិងកិច្ចការរដ្ឋបាលមួយចំនួនដែលត្រូវចេញសេចក្តីសម្រេចនិងសេចក្តី
4 ណែនាំ ។ លោកប្រធានស្ទីវ រូ ចង់មានបញ្ហាអីទៀតហើយ?

5 **លោកប្រធានស្ទីវ រូ៖**

6 មុនពេលលោកសម្រាក ខ្ញុំសុំលើកចំណុចមួយចំនួន ។ មេធាវីការពារមានការកត់សម្គាល់មួយ
7 ដែលថា វាមានកំហុសក្នុងច្រើនក្នុងការបកប្រែច្រើនណាស់នៅក្នុងឱកាសជាច្រើន ។ ការបកប្រែបារាំង
8 នោះគឺ មិនបានចង្អុលបង្ហាញគ្រប់ចំណុចនោះទេ ។ ហើយយើងបានពិភាក្សាលើបញ្ហាសំខាន់ណាស់
9 ហើយសុំទាញការចាប់អារម្មណ៍ពីតុលាការ ។ ចំណុចទីពីររបស់ខ្ញុំនោះ គឺលោកប្រធាន គឺថាខ្ញុំសូម
10 ត្រឡប់ទៅរកនៅក្នុងការចែករំលែកឯកសាររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺថាមិនបានមានគោលបំណងពី
11 ដំបូងដើម្បីចែករំលែកឯកសារនោះភ្លាមៗទេ ។ ពីព្រោះមិនទាន់មានការសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ
12 ហើយសុំឱ្យមេធាវីការពារមានឱកាសនឹងឆ្លើយទៅនឹងការស្នើសុំនោះ ។

13 ខ្ញុំយល់ថា សហព្រះរាជអាជ្ញា ជាបឋមនោះ គឺបានដាក់ពាក្យសុំដើម្បីសុំការអនុញ្ញាតដើម្បីចែក
14 ឯកសារនេះ ។ ខ្ញុំសុំឱ្យយើងក៏ចង់បានឱកាសដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងពាក្យសុំនោះដែរ ។ ប៉ុន្តែ ពេលនោះ
15 យើងមិនបានផ្តល់ឯកសារនឹងជាបារាំងទៅខាងមេធាវីការពារ ។ ឯកសារនេះវាលើកឡើងនូវបញ្ហាមួយ
16 ដែលថាសហព្រះរាជអាជ្ញានោះ ប្រកាន់ជំហរដែលថា ខ្លួនដាក់ឯកសារនោះ ប៉ុន្តែ ខ្លួនមិនបានលើកឡើង
17 ពីឯកសារដែលនៅក្នុងសំណុំរឿងដែលថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានរៀបចំនូវៗ កម្រងរូបថតដែល
18 ចេញពីការសម្តែងឡើងវិញនោះ ។ ខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលលើឯកសារ និងរូបភាពទាំងឡាយដែលចេញមកពី
19 សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតពីការសម្តែងឡើងវិញនោះនៅទីកន្លែង ។ មិនមែនជាឯកសាររបស់សហព្រះ
20 រាជអាជ្ញាដែលខ្លួនបានធ្វើការវិភាគ ហើយធ្វើយោបល់ក្នុងអត្ថប្រយោជន៍របស់ខ្លួន ។ ខ្ញុំសូមពន្យល់
21 ចំណុចពីរនៅក្នុងចម្លើយ ដែលជាចម្លើយដែលខ្ញុំនឹងឆ្លើយតបទៅខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាវិញ ។

22 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។

23 **ចៅក្រម អាឡិចសាន់ឌី ប៊េត៖**

24 នេះមិនមែនជាជំហររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនមែនជាការវិភាគទេ ។ នេះជាឯកសារដែល
25 យកចេញមកពីសំណុំរឿងតាមការបញ្ជារបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ។ ប្រហែលដាក់ចំណងជើង

1 ខុសនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេច៤២ ដែលថា តម្រូវឱ្យមានការឆ្លើយតបហ្នឹងជាបញ្ហាដែលសម្រេចនៅក្នុង
 2 ការិយាល័យរបស់យើងក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ដែលថា ឯកសារទាំងអស់សហព្រះរាជអាជ្ញាគ្រប់រូបបាន
 3 ព្យាយាមធ្វើហ្នឹង គឺដាក់ឯកសារទាំងអស់នេះចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ដោយហេតុថា ខ្លួនមានសិទ្ធិធ្វើដូច
 4 ដែលវិធាន៨៧ អនុញ្ញាតហើយមេធាវីក៏មានសិទ្ធិធ្វើដូច្នោះ ។ ប្រសិនបើមានភាគីណាមួយ បើសិនជា
 5 មេធាវីការពារចង់ដាក់ឯកសារទៅអង្គជំនុំជម្រះខ្លួនអាចធ្វើដូច្នោះបាន ហើយមិនចាំបាច់ស្នើទេ ។ នេះ
 6 ហើយជាគោលបំណងដែលយើងដាក់ឯកសារនេះ ដើម្បីផលប្រយោជន៍របស់ភាគីទាំងអស់ មិនមែនជា
 7 ផលប្រយោជន៍របស់ភាគីព្រះរាជអាជ្ញាទេ ។ គឺថាមិនមែនជាការវិភាគទេនៅក្នុងឯកសារនេះ ហើយក៏
 8 មិនមែនជាបញ្ហាអំពីទស្សនៈអ្វីមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាក្រៅពីឯកសារសំណុំរឿងនោះដែរ ។

9 លោក ប្រុងស្វ័រ រូ៖

10 លោកប្រធាន ។ អ្វីដែលខ្ញុំស្នើសុំនោះ ដោយហេតុថាសហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់សំណើមេធាវី
 11 គប្បីតែមានឱកាសដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើដែលដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះនោះ ។ សូមអរគុណ ។

12 [១២:១៨:៥៤]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 អីចឹង សាជាថ្មីម្តងទៀត អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបទៅមេធាវីការពារក្តីថា អង្គជំនុំជម្រះកត់
 15 សម្គាល់នូវអ្វីដែលលោកបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ ។ ប៉ុន្តែ អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបលោកថា អង្គ
 16 ជំនុំជម្រះបានសម្រេចរួចហើយនូវកិច្ចការនេះ ប៉ុន្តែ លោកនៅតស៊ូនៅក្នុងការទាមទារ ។ អង្គជំនុំជម្រះ
 17 នឹងទទួលនូវការកត់សម្គាល់របស់លោកនេះ សម្រេចនៅថ្ងៃច័ន្ទ ទី២៧ ខែមេសា ខាងមុខ មុននឹងចាប់
 18 ផ្តើមដំណើរការសវនាការ ។ ប៉ុន្តែ សូមលោកបញ្ជាក់អំពីឯកសារនានា ដែលបានជូនដោយសហព្រះរាជ
 19 អាជ្ញារួចហើយនេះ ថាតើឯកសារណាខ្លះដែលមានបញ្ហា? ហើយបញ្ហានោះវាផ្ទុយជាមួយនឹងច្បាប់ ឬ
 20 ផ្ទុយនឹងវិធានឱ្យបានច្បាស់លាស់? ទាំងការបកប្រែទាំងឯកសារដែលលោកយល់ថា អង្គជំនុំជម្រះមិន
 21 ត្រូវ មិនគួរសម្រេចទទួលទេ ឬក៏ថាការទទួលនេះវាមានកំហុសនោះ?

22 អីចឹង ជាកិច្ចបន្តដោយសារពេលវេលាអស់ហើយ ។ អីចឹងសាជាថ្មីម្តងទៀត គឺអង្គជំនុំជម្រះ
 23 សម្រេចថាដំណើរការសវនាការថ្ងៃនេះគឺ ផ្អាកត្រឹមនេះ ដោយលើកទៅបន្តសវនាការនៅព្រឹកថ្ងៃច័ន្ទ ទី
 24 ២៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ។ ដោយឡែក គឺអង្គជំនុំជម្រះល្ងាចនេះគឺមិនធ្វើសវនាការទេ ដោយមូលហេតុ
 25 អង្គជំនុំជម្រះមានភារកិច្ចជាច្រើនត្រូវប្រជុំពិភាក្សាសម្រេចអំពីសំណើសុំនានា ដែលធ្វើឡើងដោយភាគី

1 ប៉ុន្មានថ្ងៃនៃដំណើរការសវនាការកន្លងមកនេះ ហើយនិងកិច្ចការជាច្រើនទៀតដែលនៅសេសសល់ ត្រូវ
2 ចេញសេចក្តីសម្រេចជាបន្ទាន់ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងដំណើរការនៃសវនាការនៅទីនេះឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ។
3 អនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំជនជាប់ចោទត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ ហើយឱ្យនាំគាត់ត្រឡប់
4 មកកាន់ទីនេះ នៅព្រឹកថ្ងៃច័ន្ទ ទី២៧ ខែមេសា មុនម៉ោងប្រាំបួនជាក់ហិត ។ ហើយជម្រាបដល់ភាគី
5 ដែលត្រូវចូលរួមក្នុងសវនាការក៏ដូច្នោះដែរ ក៏សូមអញ្ជើញមានវត្តមាននៅក្នុងសាលសវនាការឱ្យបានមុន
6 ម៉ោងប្រាំបួន ថ្ងៃទី២៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ខាងមុខនេះ ។

- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

[សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង១២:២១ នាទី]